(4)

OTOÑO

Dibujo

de

Verdugo Landi

. . . . . .

Por eso, cuando el árbol corpulento
de sus marchitas galas se despoja,
me regocijo al ver que en mi aposento
entra un rayo de sol por cada hoja
seca e inútil que arrebata el viento.

M. de Sandoval

El Auto Uruguayo

JULIO DE 1950
AÑO XXXIII. - Nº 391

Serra

"CON LIBERTAD...

...ni ofendo ni temo". No se necesita más como razón de aprecio para el héroe de nuestra independencia. Cualquiera puede hablar de libertad sin sentirla; cualquiera también puede atacar la libertad ajena sin saber a ciencia cierta si lo que busca es exactamente Libertad. Porque no faltan quienes atiendan las propias necesidades o las de un grupo, atropellando lo que se opone a ellas. Y una vez vencidas las resistencias, se echa de ver que no valía la pena. Se sigue exactamente igual, excepto en la ventaja ganada para el grupo pequeño.

Es tomándolas como punto de referencia que se levanta José Gervasio Artigas a quien no interesó lo propio jamás: fué a la lucha para conquistar la independencia de una nación; más todavía: la de cuantos en América sufrían la acción liberticida de los conquistadores. No era el negociante, ni siquiera el simple libertador: era el libertario. Por eso con la última batalla contra los usurpadores del derecho uruguayo, extendió su deseo de unir naciones. Quería oponer resistencias independientes y entenderse para acciones colectivas de envergadura mayor. ¡Ni la nación le conformaba como individualidad!

Cuando pudo escribir el apotegma que nos sirve de título, se había metido en el alma humana y salido de ella con el descubrimiento de que la Libertad que se puede —y se debe— escribir con mayúscula porque alcanza a todos los hombres, borra de ellos todo vestigio de temor; porque no tiene posibilidad de ofender.

Sería bueno interpretar bien los apotegmas de Artigas para los niños de las escuelas primarias. Les haría mucho mejor que regastar tanto la palabra patria; ¡que también puede tener una trampa detrás, como se ve todos los días!

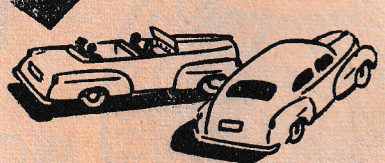
Raybestos

MAS PODER DE FRENO Y EMBRAGUE A MENOR COSTO

Con RAYBESTOS en su coche
Ud. puede viajar seguro y confiado...
Puede frenar a cualquier velocidad y
arrancar rápidamente sin esfuerzo...

Las famosas cintas de freno
Raybestos además de frenar en pocos
metros proveen el "control de la marcha"
tan importante en el tráfico.
Los discos de embrague Raybestos
duran más y ayudan a gobernar el coche.

Exija "Raybestos" a su mecánico



UNICOS DISTRIBUIDORES

MANUEL GUELFI Y CIA.

Agraciada 1777-89 Montevideo

El auto uruguayo

ORGANO OFICIAL del

CENTRO PROTECCION CHOFERES de MONTEVIDEO

REDACTOR y ADMINISTRADOR. CRISTOBAL D. OTERO

ADMINISTRACION: SORIANO 1227. U.T.E. 8.60.60 - 8.24.68

Los niños y la crónica policial

EL Consejo del Niño se ha dirigido al Círculo de la Prensa.

Desea un cambio en el modo de ofrecer las noticias policiales. No sabemos qué podrá hacer la entidad mencionada. Acaso no se anime a interferir el negocio de las respectivas empresas.

Se sabe —y lo acaba de reconocer "El País" editorialmente— que tal información es importantísima para la administración de cada diario. La gente es sensacionalista y le gusta meterse en las vidas ajenas mediante la ancha ventana de los sucesos policiales. Los periodistas, que saben esto, los aderezan de modo que alcancen a todos los rincones de la sencilla alma popular.

Se nos ocurre que algunos administradores estarán de lo más incómodos cuando los sucesos son poco rojos y se producen con escasez. Acaso se mire este renglón tanto como el de los anuncios comerciales...

No hay duda que las crónicas policiales —especialmente las de algunos diarios,— perjudican la cultura y el sentido de superación en toda persona; pero si ésta es un niño le perjudica el futuro hiriéndole la sensibilidad. Habría que hacer algo, sí. Una reunión de propietarios con sus administradores y sus periodistas más serios, con un delegado del Consejo del Niño, un psicólogo, un psiquíatra y un maestro de los que no prefieren la crónica policial para desayunarse.

Ya es hora de que sean respetadas como se merece las sensibilidades niñas, las almas en formación, las culturas que inician su ascenso dentro de esto que llamamos cultivo de la inteligencia.

JULIO DE 1950

AÑO XXXIII

Nº 391

COMISION DE PERIODISMO (RESPONSABLE)

Manuel Cobelo, Nicolás Farías, Isidoro P. Giménez, Raúl Tobía, Oscar Roldán, Albérico Zaffaroni, Hugo Tobía y Raúl C. Amoedo.

LOS "SALVADORES"

SEGUIMOS de mal en peor. El mundo va de tumbo en tumbo no se sabe hacia dónde. Ojalá no encaje por aquí la advertencia de Einstein: "Los hombres de ciencia sabemos cosas que ignorarán siempre los políticos; convendría que dejaran quieta la bomba atómica, porque no se debe jugar con el mundo". Esto más o menos; y no hace falta más para quien sepa ver y oír.

Los pueblos, que hasta poco más acá del novecientos parecían marchar despiertos hacia su liberación, se han estancado; acaso retrocedido, como si temieran andar hacia adelante. No se tienen confianza, cual si no se tratara de satisfacer las propias necesidades por los medios que le son propios.

Ellos trabajan, concurren con sus riquezas, son el único sostén efectivo de la sociedad, dan la pauta para el palabrerío con que se inflan los políticos de profesión y, no obstante, dejan de actuar para apoderarse de sus propios destinos. ¡Es curioso!

De ahí que surjan los salvadores sempiternos. Esos hombres que dicen pensar por los demás —"pueblo ignaro", "masa amorfa", "soberanía popular"— y ponérseles encima, no como el tábano de Sócrates para mantenerlos despiertos, sino como zánganos para vivir a su costa. Fracasan en todo lo que prometen, desde luego; pero los pueblos aprenden demasiado despacio ciertas lecciones y vuelven a caer. Es decir; a correr tras otros que dicen casi las mismas palabras referentes a iguales problemas.

Cristo —uno de los tantos que en su época se sentían tocados de redención— dió el primer paso mediante el Lázaro de la leyenda: "levántate y anda". Pero en vez de empujar por ese lado se dió a las milagrerías fáciles a la cultura de aquel momento y fué ajusticiado por quienes ni ese poco permitían contra sus respectivos intereses. La historia, interesada también, hizo lo otro: quitarle calidad de hombre para ponerlo fuera de la tierra. Es por esto que solemos recomendar la lectura de "El Quinto Evangelio" de Hay Ryner, donde se le restituye aquella condición.

LOS HOMBRES SON MUY NIÑOS

Mucho tiempo después, quiso Calvino imponer según propia interpretación, las doctrinas tomadas a los evangelistas; pero le fué más difícil cuanto más ahondó en ellas, porque son diferentes las afirmaciones de cada uno con respecto al mismo redentor. ¿Cómo era en verdad y qué quería? El dictador ginebrino no se podía detener en estas pequeñas cosas y apretó de tal manera al pueblo que lo sentía asfixiarse bajo su mano extendida por todas las horas y todos los ámbitos de la vida humana. Vigilancia, aprehensión, encarcelamiento, asesinatos; ésta fué la actividad que lo destacó aunque haya quienes intenen reivindicar la puridad de sus propósitos religiosos.

Pasaron muchos años más. Aumentó extraordinariamente la cultura en sus diferentes manifestaciones. Salió la lucha de los escondrijos para actuar al aire libre de las convicciones sociales. Las máquinas trabajaron en alivio de los hombres contra la esclavitud. El viento en las aspas de los molinos, el agua multiplicando el rodar de los engranajes, la electricidad haciendo milagros a granel, la mecánica acortando las distancias. Los hombres, ya iguales, a punto de matar las diferencias que ponían a los unos contra los otros... Pero les faltó coronar el último peldaño. Temieron a la marcha sin andadores; ¡acaso eran muy niños todavía!, y se dejaron llevar por los redentores de todos los cuños y colores que levantaron un grito, un trapo y un dis-

curso ante la manifestación de sus múltiples necesidades. Esto trajo los mil dictadores de que da cuenta la Historia, averzonzándolos luego de haberlos endiosado. Pero nosotros queremos mencionar —no importa si esquemáticamente— a los que están cerquita molestándonos con la reiteración de sus crímenes o la persistencia de su recuerdo.

OTROS MESIAS

Saltemos de aquí a Mussolini. Hablando con verdad sobre las miserias que estaba sufriendo su pueblo, prometió con mentira unas reivindicaciones imposibles de practicar. Ahogado en sangre todo intento de independencia, se vió dueño de Italia. Sí; dueño. Y como era necesario mantener disciplinada la máquina, enfiló con ella a España y otras naciones en demostración de que el mundo se tenía que salvar únicamente como él quería puesto que era el único suficiente de conocimientos y capacidad. Murió colgado de los pies y a simples tiros de pistola, con lo cual volvió a pensarse en los valores colectivos del pueblo para el andar de que seguía necesitado.

Simultáneamente actuaban tres "salvadores" más: Hitler, Franco y Stalin. No importa que las doctrinas parecieran diferentes en lo político; se igualaban en el hecho de ejercer impedimento de la libertad. Y todos a su manera, aseguraban que "para salvar al pueblo", o a la nación, o al socialismo, o a la religión. Hitler intentó fundar una iglesia para su credo político-religioso; Stalin echó la Iglesia ortodoxa con la mano izquierda y la atrajo con la derecha; Franco regaló su espada a Cristo en una catedral de Madrid, concluída la guerra con derrota de la libertad. Y todos, de una u otra manera, ejercieron violencia sobre la parte de pueblo —la gran parte— que no se sometía a la brutalidad de sus designios. No obstante, las tres cuartas partes de su propaganda se basa en que, por fin, el pueblo está atendido en sus necesidades...

No faltan las cohortes de aduladores que hacen un mundo de la nada. Y hay, infelizmente, muchos que en el pueblo se conforman con la propaganda dirigida, como los excomulgados con una bendición sacerdotal. Tal vez a algunos les sea necesario el látigo todavía. Acaso la esclavitud no se ha ido aún de la herencia y pesa de tal manera sobre algunos hombres, que temen el abandono del grillete o el relámpago del látigo sobre la propia carne. Es en éstos donde mejor se afirman los "savadores". Sobre éstos, sería mejor decir.

AQUI CERQUITA

La nación más vecina de la nuestra está, también, "salvada" de esta guisa. Ríos de palabras evidenciando algunos hechos. Más ríos de palabras para la explicación de otros. Kilómetros de papel impreso a base de la propaganda "salvadorista", en periódicos adquiridos para que sólo se oiga el ritornello de la música oficialista; papel que habla de la libertad mientras se clausura las fuentes de información que el gobierno no puede controlar, o instala construcciones de indudable importancia mientras pone un policía en cada reunión para que nadie se salga del carril...

Nuestra esperanza prevé el ocaso de los "salvadores" que todo lo vuelven del revés. Nuestro pesimismo pregunta hasta cuándo la mansedumbre humana va a servir de pedestal a los arribistas. Y mientras luchan una y otra posición moral, trabajamos cuanto nos es posible para que un viento —si es de fronda mejor— libertario ponga a los hombres en sí mismos y los una para la marcha última hacia el bienestar colectivo.

Accidentes de Tránsito

Verdaderamente es alarmante la cantidad de accidentes que a diario se producen en nuestra ciudad. Se acaba de anunciar que el promedio diario —entre leves y graves—arroja doce heridos. Sabemos que las autoridades correspondientes estudian, practican iniciativas, procuran evitar los accidentes. Mas, según se ve, no les resultan. Es que mucha cosas que podían ser eficaces, no están en sus manos o no las tolerarían nuestras costumbres.

Hace tiempo, hablando de esto mismo, hemos debido referirnos a una información proporcionada por el Dr. Moreira, defensor de los choferes de Río de Janeiro, a su paso por Montevideo. Dijo nuestro hombre que la estadística había reducido su crudeza en Río a causa de la aplicación de multas a los peatones que no obedecían órdenes sobre el modo de cruzar las calzadas. De 20 accidentes diarios, se vino a 10. Lo cual establece bien claramente que —por lo menos— la mitad da le culpa la tienen los peatones. Cuando éstos fueron obligados a cuidarse, disminuyó el peligro en un 50% exactamente.

Aquí, se recordará, se ha intentado algo. La Ordenanza de Tránsito, por otra parte, establece multas para los peatones que no sepan usar la vía pública. Pero nos parece que no fué hecha la experiencia de aplicar tal artículo: se teme a las "rechiflas", y más que a ellas, a las influencias. Tal vez más todavía al "empaque" de muchos señores y señoras que andan por ahí riéndose de los agentes que intentan hacer cruzar por las bocacalles en vez de hacerlo "a la marchanta" por el lugar que les viene mejor. ¿Cómo hacerse valer contra la influencia de la política, de la costumbre, de la prensa cuyos puntos de vista partidarios no coinciden con los de Tránsito Público? Es seguro que una imposición de tal carácter haría reír mediante el titeo de otros interesados. Por lo cual no parece posible que se imponga la autoridad, obligue a respetar la Ordenanza a los peatones y aún les imponga multas que deben pagar de inmediato los infractores recalcitrantes.

Sin embargo —lo asegura la experiencia— estaría ahí la mitad del éxito por lo menos. No se puede castigar a una sola de las partes. Cada accidente debería merecer estudio adecuado para determinar cómo se pudo evitar y por qué no se evitó, para ir haciendo acopio de experiencias y usarlas cuando se trata de buscar solucones al tremendo problema.

FALTA DE VEHICULOS COLECTIVOS

Otra cosa importante es la creciente falta de vehículos para el transporte urbano de pasajeros. Aquéllos son escasísimos. Nadie ignora que a ciertas horas se necesita ser acróbata para poder viajar. Quien no lo es, ni llega a tiempo a su almuerzo ni estará en la oficina a la hora exigda por la administración correspondiente. Y ello hace que la gente se amontone, se empuje, se cuelgue, se exponga. Porque no otra cosa es el ir del lado izquierdo de ómnibus y tranvías, en abultados racimos, casi "raspándose" con los demás vehículos sin posible evitación por parte del que conduce. Este puede cuidar a los que lleva a su derecha, separándose de los árboles o de los vehículos detenidos, suficientemente. Pero le será imposible calcular, y menos saber, qué pasa del otro lado. De ahí seguramente, los frecuentes apretujamientos que toman pasajeros en medio y los aplastan.

¿A quién se puede culpar de esto? No a los choferes, desde luego; ni a la Dirección de Tránsito, que no lo puede evitar. Sería necesario que la policía, como lo ha hecho algunas veces ya, detuviera los vehículos y no los dejara marchar sin que estuviesen libres del peligro referido. ¿Pero quién responde luego por la seguridad de los empleos? ¿Quién va a las oficinas correspondientes a informar, responsabilizándose, de que los trabajadores llegaron tarde a causa del impedimento policial en resguardo de sus integridades físicas, de su vida misma? Es por aquí que se debería enfocar parte del problema.

Otra posible solución podría ser la de un horario contínuo que ahorrase a las gentes dos viajes al día mientras no haya más medio de locomoción. Acaso se quejen por esta proposición algunos dueños de ómnibus; pero deberían pensar que no es ganancia mayor la que da el actual sistema de explotación ni es en nada recomendable el peligro que constantemente corre la libertad de los con-

Homenaje al Dr. Mario Rius

Como se ha informado oportunamente, este profesional se aparta de nuestra institución como funcionario. Su trabajo era excesivo y no le fué posible atenderlo sin desmedro de la actividad especial a que se debe como Profesor de la Facultad de Medicina.

Nuestro Centro le está agradecido. El Dr. Ríus no fué solamente el funcionario que cumple un cometido sino el amigo que cooperó con las autoridades para la mejor manera de hacer justicia dentro del Estatuto social. Por eso lamentó su ausencia y organizó una cena de homenaje y camaradería para cerrar el ciclo de hombre y médico en nuestra casa.

Fué el día 10 de junio ppdo. La cena estuvo a cargo de Juan N. Dobal como "chef", ayudado por una serie de voluntarios que lo eran más en virtud del motivo.

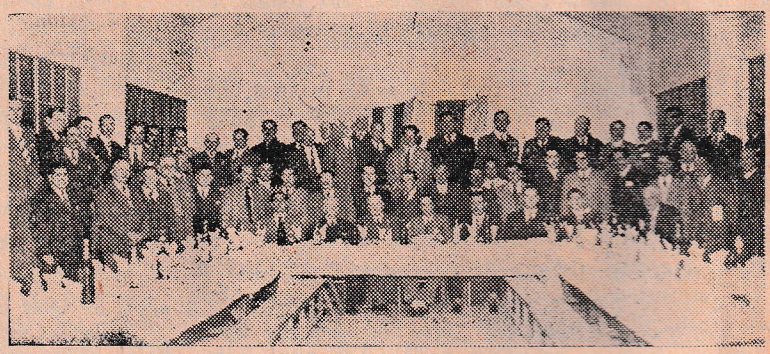
En el momento oportuno hizo uso de la palabra nuestro presidente señor Vicente Roveta, quien dijo:

Dr. Ríus:

Este homenaje que le tributan los choferes por medio de nuestro Centro, tiene la doble significación de premiar y agradecer. Agradecer la labor inteligente y amigable que le debe la institución y premiar con los mejores deseos y la buena voluntad puesta en todo momento a contribución de nuestras preocupaciones.

Queríamos hacer justicia en todo momento, cuando de subsidios y enfermedades se trataba; y queríamos también cuidar los intereses generales de la entidad que presido, a todo lo cual contribuyó usted eficazmente.

Estudioso permanente de cuanto importaba a su ciencia, supo poner en las informaciones que le requeríamos, el producto de sus estudios.



Vemos aquí a los concurrentes al homenaje realizado al Dr. Ríis con motivo de su alejamiento de sus actividades en nuestro Centro.

Y esto, Dr. Ríus, es lo que especialmente motiva nuestra gratitud. En cuanto al premio, bástele saber que lo queremos, que sabemos comprender la importancia de su función y que lamentamos seriamente la ausencia que nos condena la multiplicación de su trabajo científico y pedagógico.

Los médicos del futuro deberán buena parte de sus éxitos a las enseñanzas que Ud. les impartirá des-

---

ductores. Todo, además, sería mientras no se logra mayor cantidad de elementos motorizados.

EL HUMO QUE ENSUCIA LAS CALLES Y LOS PULMONES

Otro hecho importante, para el cual es difícil la solución. Acabamos de leer un informe de la Dirección de Tránsito según el cual no hay remedio por ahora. Los ómnibus que estrenan sus motores llevando pasajeros por nuestras calles, echan un resíduo limpio por sus escapes. No ensucan el aire o lo ensucian apenas. Mas cuando el desgaste los deteriora, comienza el escape a ennegrecerse y dejar tras los vehículos una estela de luto que obliga a taparse las narices y la boca.... Así las cosas parecería fácil el remedio: reemplazar por nuevas las piezas que se hayan gastado. ¡Pero es que no las hay! No tienen repuestos suficientes los comercios del ramo y aquellos vehículos están obligados a marchar gastando más combustible, "tirando" menos, perjudicando a los propietarios y al público que, no obstante, los necesita para transportarse...

No sabemos qué solución puede tener este problema. Pero debería ser mirado especialmente por las más altas autoridades de la nación y, si de ahí dependiera, obligar al Contralor de Cambios a atender inmediatamente cualquier pedido tendiente a reponer los adminículos que nos libren de este humo que nos ensucia por fuera y por dentro a toda hora.

Cuanto se haga para evitarlo, será bien recibido. Y si alguien pudiendo hacer algo no lo hace, se tiene bien ganado el repudio del sentido común.

DIFERENCIAL

de la Cátedra correspondiente en la Facultad de Medicina. Los choferes que hasta aquí dirigieron el Centro que los agrupa en la capital, recordarán que tal hombre supo darse antes a los choferes en amistad y crecientes conocimientos. Acaso mencionen el hecho con ese poco de orgullo que suele acompañar estos recuerdos de los hombres. Pero será un orgullo avalado de gratitud.

Hacemos entrega a Ud. en este instante, de una obra de arte debida al Escultor Belloni. Forma parte del grupo que compone el monumento al Maestro de Juventudes que fué y seguirá siendo nuestro José Enrique Rodó. Se juntan en el obsequio, los dos artistas de referencia y el hombre de ciencia que tenemos el dolor de despedir como funcionario del Centro Protección Choferes. Tres hombres que suman tres virtudes maravillosas de lo humano, porque asocian arte, ciencia y amistad.

Agregue usted a todo, la seguridad de esta afirmación: Los choferes de Montevideo no olvidarán su colaboración acertada ni el consiguiente gesto fraternal que le deben todos y cada uno.

Muchas gracias.

Montevideo, Junio 10 - 950.

•

El Dr. Mario Ríus contestó de este modo:

Agradezco al Centro este homenaje de despedida que se me tributa al dejar el puesto de médico social luego de 16 años de labor, labor de profesional y de empleado del Centro que se inició el 23 de Mayo de 1934.

Yo no sé si he cumplido debidamente con mi cometido... Uds. lo dirán; lo que yo puedo decir. es que he procurado con la dedicación personal suplir mis grandes imperfecciones. El médico social aparte de su dedicación y de su tenacidad de esfuerzo, debe aspirar a poseer el sentido de la responsabilidad inherente a su cargo.

Lo que yo puedo testimoniar es la armonía y la coordinación que ha existido siempre entre las diversas Comisiones Directivas y mi actividad como Médico Social. Recuerdo muy bien todas las Directivas presididas por Juan A. Capozzolo, Narciso Castillo, Vicente Trujillo, Agustín Gambaro, Rafael Ruiz, José Antonio Fariña, José Antonio de Amicis, Mario Clara y la actual de Vicente Roveta. Con todas esas Directivas, tuvimos unidad de acción y unidad de pensamiento, en una actuación correcta y progresista en favor de los asociados y del Centro de Protección.

Puedo igualmente testimoniar la enorme satisfacción con que he vivido en un ambiente, en un clima de libertad y de tolerancia, que es raro de encontrar en circunstancias en que la política y la pasión intolerante se mezcla y desarregla a gran parte de instituciones, impregnándolas de doctrinas muchas veces importadas de países de diferente estructura política que envenenan nuestro clima de libertad y de tolerancia, que es ejemplo de las democracias de las Américas. Vivimos en un pequeño, pero grande país, en que no se oprime a nadie, donde la libertad es un culto y en el que las leyes sociales se han adelantado a muchos de nuestros países hermanos.

Esto que digo de la política lo cumple el Centro también del punto de vista de la religión siguiendo fielmente el Estatuto del Centro y el articulado de la Carta Magna de la República, en forma que convivimos en paz ateos con católicos o de otra religión que se quiera tener.

Tengo que agradecer al Dr. Walter Suiffet, al Sr. Gerente y demás personal que lo secunda eficientemente, la colaboración anónima y continuada durante 16 años de mi actuación.

Deseo al Dr. Walter Suiffet mi sucesor y al nuevo Médico Adjunto Romeo Musso una feliz actuación con un desempeño tan agradable como lo fué la mía.

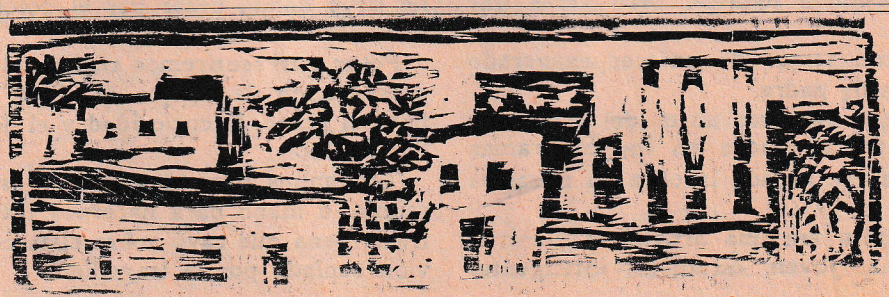
Señores, Uds. saben que siempre fuí un amigo de Uds. y que seguiré siéndolo y si me necesitan algún día me encontrarán siempre dispuesto a prestarles mi colaboración. El desempeño de la tarea de alta solidaridad social, la estima del hombre y el común deseo de la prosperidad del Centro ha creado entre nosotros una sólida amistad que me une a Uds. por siempre.

Levanto mi copa, no con pena de una despedida, porque nos veremos muchas veces. La levanto con la satisfacción de haber colaborado en una importante actividad de ayuda social, entre un gremio modesto y sacrificado que por lo mismo me ha resultado aún más digno de afecto y simpatía a quienes deseo en el futuro toda clase de felicidades.

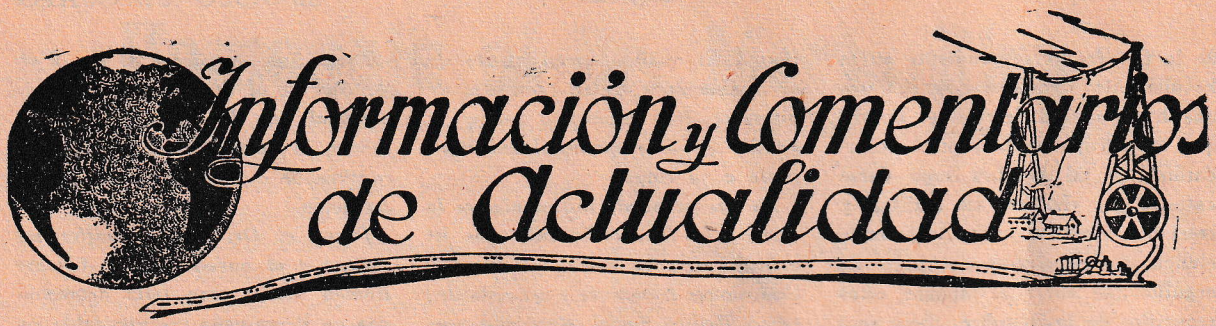
•

Fué entregado por nuestras autoridades sociales al homenajeado una miniatura del grupo escultórico que integra el Monumento a Rodó, del escultor Belloni, y un pergamino con las firmas de los amigos que estuvieron más cerca de aquél. No las de socios que habrían deseado firmar —sería necesario mucho espacio, más que el pergamino. Por decirlo así, una cosa íntima.

Quede con el amigo la seguridad de que en nuestra casa se le sigue queriendo tal como él ha demostrado querernos y querer nuestras cosas.



Madera de J. Pardo



MARIA DEL CARMEN FERNANDEZ

Cuando esperábamos la llegada aquí del film "Lejos del Cielo", nos anonadó la noticia que informaba: "Falleció la hija de Fernández Fiorito". Venía de Mendoza y la firmaba nuestro amigo Eugenio Sanz, presidente del Centro P. Choferes de aquellá localidad cuyana.

Temblamos sin saber exactamente a quien se refería. Mas temíamos que Fiorito fuera nuestro amigo "Fosforito", director de EL VOLANTE DE CUYO. Dos días de esperar lo que temíamos saber. Por fin, la comprobación en un diario bonaerense: era, efectivamente, la hija de nuestro amigo, amiga ella también. La joven y promisora artista de c ne que estaba obteniendo franco éxito en teatro además. La niña de 20 años comprometida a intervenir en seis películas de Andes Film...

Somos irremediablemente sentimentales y no sabemos hacer nada por evitarlo. Recordamos la muerte de otro hijo, Nenín, en marzo de 1947. Y las cartas que nos hablaban de la honda pena, el dolor sobrellevado a fuerza de voluntad y con la ayuda a flor de alma practicada indirectamente por la hermana, la Piruchita. Menos mal que les quedó en qué recostar el ancho dolor de padres, —pensábamos refiriéndonos a quienes sabíamos justamente desconsolados. Ella se doblará en el ofrecimiento y la recepción de afectos...

Hace pocos días, esperábamos en Buenos Aires, Fernández y nosotros, el estreno de "Lejos del Cielo". Decía aquél:

—Es el segundo papel que hace. No es de mucha importancia todavía, pero verás qué bien está.

Hablaba con temor de parecer exagerado en su alegría de padre.

Tuvimos que regresar antes del estreno y de ahí nuestra búsqueda en los programas a ver cuándo era pasada la obra en nuestros cines.

Sí; Pirunchita era una artista en plenitud de perspectiva. Joven, estudiosa, inteligente, bella y buena. Condiciones más que suficientes para justos triunfos venideros. No se podía esperar sino éxitos a no mediar esta trampa, esta zancadilla de la muerte en el vuelo de un automóvil que la traía de un viaje a la nieve junto con otros compañeros, uno de los cuales falleció también.

No, la vida no es correcta. Ni la muerte lo es. Deberían estar reguladas ambas por una especie de medida que impidiera a la última llegar antes de que la primera cumpliese el cometido elemental que le debería estar marcado. ¿Morir en el comienzo de la vida? No valía la pena haber nacido. ¿Morir cuando se acaba de nacer para el arte? Mayor crimen todavvía; o más flagrante error. Es tanto como si a San Pablo le cayese, en vez del rayo de Damasco, una piedra que le partiese el cráneo, en el mismo instante de renacer...

Esta desgracia al poco tiempo de la que mencionamos antes; justo cuando comenzaba el tiempo a gastar el dolor: en el minuto mismo de abrirse paso una esperanza más de los padres, no puede sino merecer el título de crímen estúpido de la suerte. Error en que se afirma lo que llamamos destino, para cometer atrocidades cual la que da lugar a estas líneas.

La Comisión Directiva de nuestro Centro quiere llegar a los amigos Fernández y señora, con su mano fraternal tendida en ademán de condolencia y para mejor testimoniar el afecto que la une a ellos. Ya saben estos amigos que aquí se los quiere para compartir dolores y alegrías. En este instante nuestra mano lleva hondo pesar por el doloroso acontecimiento.

Pesar que sentiremos reafirmado a cada representación de "Lejos del Cielo" a que nos lleve el gusto, la curiosidad y el deseo de analizar valores.

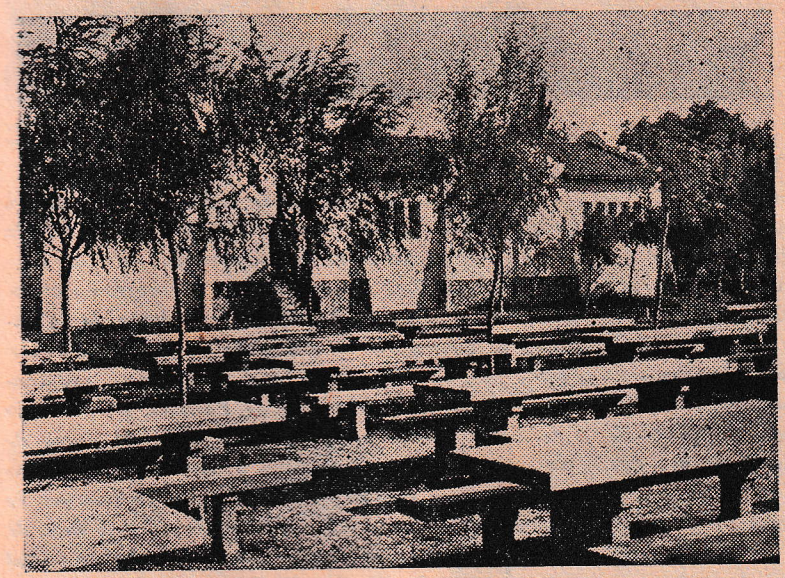
Téngannos pues el amigo "Fosforito" y su señora, a mano para hacernos intervenir contra la pena que cayó sobre ellos como un aluvión soplado por la tragedia.

La Fiesta del "Centro" Bonaerense

Acaba de cumplir un nuevo aniversario la entidad hermana de Buenos Aires. Con tal motivo se han reunido allí numerosos delegados de los choferes de Mendoza, Santiago de Chile, San Juan, Rosario, Santa Fe, Fray Bentos y Montevideo además de otras entidades capitalinas.

Haremos rápida crónica de los festejos referidos.

Luesgo de los saludos y conversaciones iniciales sobre las diversas cosas del gremio y sus integrantes, se llevó a las delegaciones por diversas partes de la ciudad y sus inmediaciones. Luego fué organizada una magnífica parrillada y asado criollo en el Parque que el "Centro" tiene en San Isidro.



Aspecto que ofrecen las mesas de hormigón armado con sus bancos. Todo esto para uso de familias partidarias de los "pic - nics".

Una serie de compañeros evidenciaron conocimientos y buena voluntad en la materia. Se dió un paseo por las diversas instalaciones en compañía del Arquitecto director de las obras y fué necesario dar amplia salida a las felicitaciones sinceras y cordiales tan bien ganadas por las autoridades de la entidad. Está evidenciado el buen gusto, conocimientos técnicos y comprensión de las necesidades que el Parque viene a llenar.

Lo primero que se abre a la vista es la belleza de las construcciones que inmediatamente llaman la atención. Luego las comodidades que todas y cada una ofrecen. En seguida, la perspectiva de lo que todo eso será una vez concluído cuanto se ha proyectado.

Los choferes tienen allí para hacer "camping", para practicar deportes, para bailar y hacer teatro, para la higienización general que se hará necesaria una vez cumplido todo. Y las familias que prefieren dedicarse a los clásicos "pic - nics", mesas de hormigón armado, cantina a precios populares, lavadero para los utensilios generales, etc. Visto todo lo cual, no sorprende que le digan los amables cicerones:

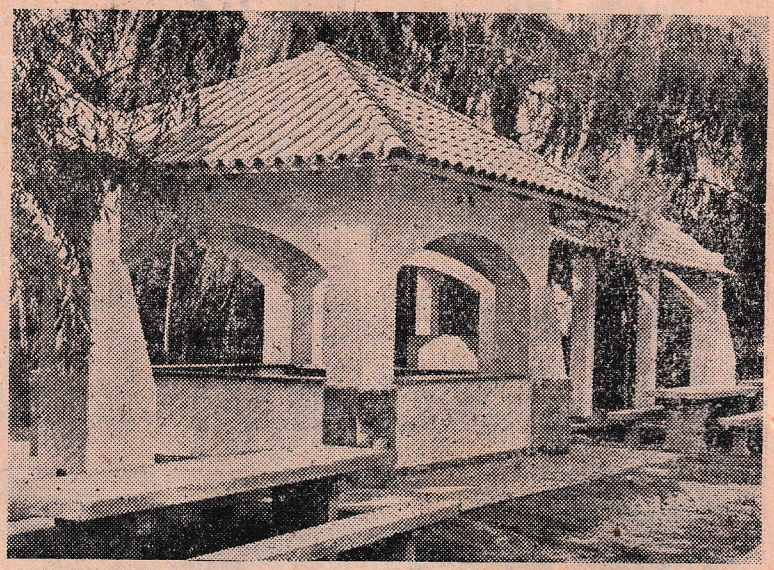
—El costo de esto, una vez terminado, estará en los dos millones de pesos. Nosotros agregaríamos a manera de descargo, que la tierra adquirida a menos de cinco pesos el metro, está valiendo treinta en estos momentos...

Se hicieron luego los honores correspondientes al asado "and company", regado con vino bueno y al terminar, por amable imposición del secretario general señor Gasparini, se usó el micrófono en amplia cordialidad recíproca. Hablaron los jefes de todas las delegaciones. Además, los directores de "El Volante de Cuyo" y de "El Auto Uruguayo". Aquél, alegre y humorista como siempre, terminó su breve discurso con una canción mendocina. Este señalando que todo lo que se había dicho tenía ritmo de canción: canción del entendimiento para la fraternidad entre los choferes de América.

Tenemos apuntes de todos los discursos, pero no los usamos hoy para no hacer demasiado extensa la reseña. Ni los tiramos; ellos serán usados en otras oportunidades como demostración de que nosotros sabemos decir cosas muy interesantes. Y acaso agreguemos que es indispensable ponerse de acuerdo con ellas en la práctica; en la vida de relación.

CONFEDERACION AMERICANA DE CHOFERES.

En el momento oportuno se hizo la reunión preparada para hablar de los asuntos confederales, según el programa y según se había venido diciendo en nuestras revistas. El acta que hemos levantado, tiene ocho



Otra de las construcciones que embellecen el Parque de Deportes y Diversiones de San Isidro.

páginas sin interlínea, por lo cual no puede ir aquí; ni es necesario en toda su extensión. Importa la síntesis y pasamos a ofrecerla inmediatamente.

Quedó solucionado el diferendo que había estallado entre algunas entidades y el Consejo Confederal a raíz de la resolución tomada en Montevideo por la que se solicitaba un Congreso Extraordinario;

Se reafirmó la posición de exclusión sindical según el acuerdo mayoritario del III Congreso Americano;

Se fijó el próximo mes de diciembre para la realización del IV Congreso, que tendrá lugar en Mendoza bajo los auspicios del Centro Protección Recíproca de Choferes;

Le fué prodigado un voto de confianza al Consejo Confederal.

Si nos pareciera conveniente publicaríamos el acta mencionada en otro número, aunque tienen copia de ella todas las insitituciones adheridas que intervinieron en la reunión a que aludimos.

FEDERACION ARGENTINA DE CHOFERES.

El punto más importante de la cuestión era ¿Adhesión a la Confederación? *Todos coincidieron en que era lógico, en principio al menos. Si las instituciones integrantes lo estaban, no se justificaba que no lo estuviese la central que las auna. Con todo se realizaron estudios importantes sobre la manera de hacerlo para la mejor representación nacional argentina en el organismo internacional. Quedó todo resuelto según el mejor punto de vista aunque se haya dejado algún detalle para después de diciembre. Es decir: para cuando se haga el IV Congreso Americano de los Choferes. El próximo de la Federación será en Santa Fe.*

Porque se coincidió en que, estando definitivamente la sede en el "Centro" de Buenos Aires, convenía que las reuniones anuales se hiciesen en entidades distintas a fin de cooperar al movimietnto que cada una necesita para su progreso. Bien las palabras, como se ve, y bien los hechos.

Por fin, como coronación de todo, fué realizado el banquete con que se ponía fin a los festejos. Todo marchó en el mejor de los ambientes. Al final hizo uso de la palabra, comenzando así el programa oratorio, el señor Faustino Fernández, presidente de la entidad, al que siguieron delegados de todas las representaciones. Todos fueron muy aplaudidos, destacándose —justo es decirlo— lo de Vázquez, del Consejo Confederal y Ravina, de la Cooperativa de Autos de Alquiler y Afines. El primero a base de citas históricas en que se evidenciaba trabajo por la libertad de los pueblos; el segundo refiriéndose al ambiente de aquellos instantes, al medio gremial y a la nacesidad indispensable de libertad que tienen los hombres.

JULIO R. BARCOS.

Un brindis del santiaguino Canales, mencionó a tres hombres: Barcos, Vázquez y Otero como elementos dados al trabajo que reclama el éxito de nuestras instituciones. Ello dió lugar a que el último señalara, excepción hecha de las suyas, las más salientes características de los otros dos. Las de Barcos fueron: su calidad de educador moderno y eficaz; la de escritor cuyos libros fueron traducidos a varios idiomas; la de luchador infatigable por la libertad de su país en los mejores aspectos de la palabra; la de periodista al servicio de la justicia; la de orador eficaz y elegante; y por fin, la de "rastrillador" de la producción sarmetiana cuyas obras completas se están haciendo bajo su dirección, habiéndose publicado ya 11 de los 52 volúmenes que las integrarán.

Fué lamentado que Barcos no estuviera en nuestras reuniones. Mucho más por saber de su precario estado de salud.

Lo hemos visto después y hemos sabido por él que

lo había visitado la delegación chilena de lo cual estaba contento. Efectivamente, deja algo que desear su salud; pero mantiene tan joven el espíritu, que se siente uno extremadamente cómodo hablando con él por la exposición de sus planes de trabajo: lecturas, ensayos, libros, distribuciones...

Sigue siendo, como se ve, el mismo hombre de lucha que tuvo contra sí, como era lógico, sólo las fuerzas destinadas a impedir los mejores —y por ésto más atrevidos— movimientos de progreso social.

Se lo seguimos agradeciendo.

A LAS 10 MENOS CUARTO...

Frase famosa en la fiesta del "Centro" bonaerense. Su autor Emilio Prado, quería informar sobre la hora en que se haría un homenaje al General San Martín.

—"Compañeros: mañana a las diez menos cuarto hay que estar en "lo de Varela"; de allí partirá el "pullman" para llevar..."

—¿Conoce la última canción?

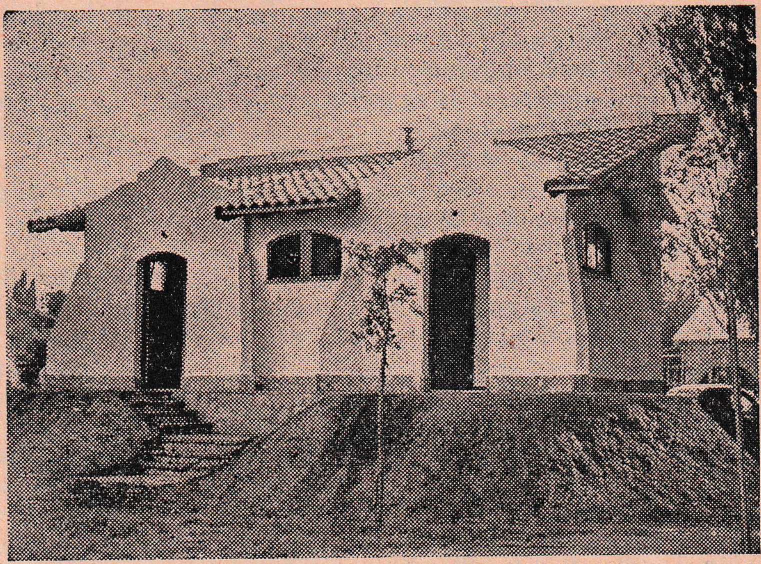
—No señor. ¿Cual es?

—"A las diez menos cuarto", por Emilio Prado.

Se nos ocurre pensar que los delegados de Chile, Mendoza, San Juan, Santa Fe, Rosario, varias entidades bonaerenses y el propio representante de la policía gremial, estarán cantando a esta hora con música de Cordero y Bolsicco esta letra del amigo Emilio:

Estar a las diez menos cuarto
—no dormir, vivir en vela—
en el café de Varela.
Ustedes quedan; yo parto
raudo hacia la Seccional
que ejercerá el contralor
para que al Libertador
llegue la ofrenda floral
que nuestro Centro acordó,
y sin más "pan" ni más "pin"
despedirse de San Martí
rezando: "San Seacabó!".

☆



Este pabellón corresponde a roperos e higiene. Están aquí los lavaderos de platos y demás elementos para la comodidad de los "pic-nics".

—Era la undécima vez que lo intentaba. Los comensales, con el café sobre el mantel, adelantaban el discurso a coro.

—"...la ofrenda floral al libertador; pero antes habrá que pasar por la Policia para sacar el permiso correspondiente, porque..."

Aquí sonaban unos pitos y unas flautas con los que algunos habían constituído la rara orquesta que escandalizaba el ambietnte. A Prado no le respondía su decisión de hablar ni la formalidad con que decía:

—Es una cosa seria, compañeros.

La jarana agrandó sus valores y nuestro hombre pasó a la historia de aquellos días con el remoquete de "a las diez menos cuarto, en lo de Varela".

Inclusive, se ha producido este breve diálogo a la hora de partir hacia la Plaza de San Martín, entre el delegado de Gremiales y el conductor del ómnibus:

DESPEDIDA

Nos separamos de los amigos bonaerenses, alegres de la fiesta vivida y satisfechos por la reafirmación de viejas amistades, tanto como por las recién obtenidas en que se afirma otra necesidad de gratitud.

Ellos saben bien que estamos a la recíproca.

Corresponsal

Talleres Fotomecánicos
CAMPIGLIA SOMMASCHINI

Aniversarios del Mes

POR URIEL DE BANDA

"LA CABAÑA DEL TIO TOM"

Su autora, Enriqueta Beecher Stowe, murió en Nueva York el **1 de julio de 1896.** No sabemos si corrió a consecuencia de este fallecimiento la agradecida emoción de los hombres. Tampoco sabemos si se aprovechó la circunstancia para que corriera a millones de ejemplares el libro que la hizo famoa. Sabemos, eso sí, que la esclavitud fué su mayor enemiga y que la independencia humana le debe aplauso y gratitud.

Se asegura que la libertad de los negros en los EE. UU., se logró por la presión moral que su libro ejerció sobre los esclavistas de todo género. Se explica. Porque el Tío Tom fué ensalzado de tal manera, levantado a tal altura, que sería imposible pronunciarse más contra los hombres de la raza tan bien simbolizada en su bondad, su honradez, su gratitud, su espíritu de sacrificio. Después de verlo perder hasta la vida a fuerza de pundonoroso y valiente, habría que ser doblemente criminal para mantener a sus hermanos en esclavitud.

Y no sólo él. Hay en el libro tantos hechos que adquieren calidad de tragedia a causa de la esclavitud!

No le conocemos otros libros. Pero éste es suficiente a la vida perdurable en el recuerdo. Quien tales cosas escribe tiene, además de la calidad técnica y artística indispensable, un corazón enorme que va pidiendo ser igualado en su extraordinaria sed de justicia.

Enriqueta Beecher Stowe: tu muerte parece cosa sólo para las noticias periodísticas; para la información sobre tus inoxidables valores morales. Porque, al revés de lo que suele ocurrir al común de las gentes, tu vida se afirmó mejor en el instante en que corría la noticia de tu fallecimiento físico. Al hablar de él, se decía de tu grande alma puesta a contribución de la libertad.

Estás con nosotros, Enriqueta Beecher Stowe.

LA MUERTE DE HERICH MUHSAM

Fué el **9 de julio de 1934,** en el campo de Concentración nazi de Oraniemburg. No se lo podía tolerar más. Preso a consecuencia de ideas reñidas con el régimen implantado por Hitler, seguía en la prisión manifestándose contra él. No era hombre de entregarse a causa del peligro que pudiera correr su vida: le interesaba más la de la sociedad, el pueblo, el mundo. Había vivido para la justicia, el socialismo, la libertad, y no podía callar sus convicciones frente al peligro.

El nacional - socialismo lo había acorralado. Quería que se pronunciase contra los judíos, contra las políticas opositoras, contra sí mismo. Y Mühsam sólo sabía hablar de respeto, de libertad, de socialismo, de las urgencias del pueblo en lo económico y lo moral. Ahí habían estado sus escritos y ahí estaba él. Ante sí, ante el nazismo, ante las autoridades de la cárcel o Campo de Concentración en que se asesinaba a diario como un deporte o gimnasia de la Gestapo.

—En lugar del nacional - socialismo ¿qué régimen impondría usted?

—Yo no impondría nada; pero seguiría diciendo al pueblo: "En lugar de la explotación privada o estatal, se tiene la administración planeada, común con la propiedad colectiva; en lugar de la minoría privilegiada de los propietarios de cada país, la totalidad unida en el pueblo, en todos los países . . ."

Era demasiado para la sensibilidad nazi. Ya había oído bastante. Y después de todo ¿qué importaba un muerto más en la larga lista de asesinatos que casi enorgullecía —o sin casi— a los gerarcas que a Hitler tenían por capitán?

Y lo asesinaron. Fué así como se perdió una vida que al decir de Agustín Souchy, "era un portavoz sin miedo y sin tacha de los oprimidos; un poderoso heraldo del socialismo libertario, un firme defensor de los perseguidos".

Pasó aquella racha con su larga secuela de crímenes; pero no pasó el crimen contra cual luchaba Mühsam decididamente. Por eso es más lamentable su muerte.

REMEMBRANZAS DE JULIO.

Otras veces nos hemos ocupado del julio español. La historia está llena de hechos que lo destacan. Como si en este mes tuviera una mayor influencia o decisión el ansia de independencia. Muchos intentos, muchos estallidos, la manifestación de muchas determina-

ciones, el apurado correr de muchos pioneros contra toda manifestación del dolor humano y social. Acaso estuviera bien llamarle Mes de la Luna Llena para el alumbramiento de la Justicia.

Hoy sólo reproduciremos, de un periódico español que se publica en Norteamérica, el artículo ha tiempo recortado, que lleva el título de estas líneas y se afirma en una cuarteta de Garca Pradas.

Dice así:

"Fué esta guerra; otra vez, el ("todo o nada",
que a España siempre en dos ha (desgarrado;
fué la lid del futuro y el pasado,
donde el Mundo encontró su en (crucijada".
J. García Prada

Es el julio español del que nosotros con profunda emoción, guardamos recuerdo, con su significación tan fielmente social y con valor inagotable de enseñanzas. Es el julio revolucionario de una España donde germinaba un espíritu de renovación grabado con la sangre de miles y miles de anónimos en lucha siempre continua por la libertad y el derecho. Es este julio en que perdido el miedo e iluminado el pensamiento, el pueblo obrero y campesino, levantaban a España ante el mumndo de la abyecta esclavitud económica, de la demagogia de todos sus falsos pastor y del sometimiento espiritual y material de costumbres reñidas con la justicia del bienestar común a todos.

Porque la apología del 19 de julio del 36, su triunfo y su gesta, sus iniciativas populares y sus determinaciones sobre la marcha, es algo que con justeza los libertarios españoles son casi los únicos que puedan hacerla y junto a ellos el gran número de españoles, obreros del brazo u obreros de la inteligencia que viviendo saturados de su espíritu, contribuían con su entusiasmo y con su sacrificio para el alumbramiento de la nueva vida.

Y si el marxismo en forma semi rudimentaria podía sacar enseñanzas de la tercer revolución francesa con su comunalismo, le estaba dado al obrerismo español la misión histórica de ser él, quien jugara poderosa determinación en las luchas de nuestro suelo y quien ra marcando el destino invariable de la humanidad sufrida y esclava.

En España se dió cita la reacción del mundo

¿Por qué no ver las cosas por el frente y denominarlas con su nombre? ¿Por qué querer ocultar el verdadero fondo social del problema que tuvo como clima el asalto contra el proletariado español y la defraudación en todo el mundo de su significado? ¿Por qué hablar de factores democráticos o liberales y fuerzas conservadoras o autocráticas? España y su lucha cruenta, más que página de la historia de aquel pueblo de modo accidental, es el resultado matemático, ecuación social por la cual la sociedad presente buscaba retardar la hora del tiempo, finalizando el verdadero sentido de libertad o de inquietudes profundamente sociales de los pueblos.

No son veinte años de fascismo o de reacción totalitaria del Estado. No son veinte años de educación oficial, centralizada, omnipotente, aristócrata en unos pueblos, militarista en otros, nacionalista en aquel, monárquica o republicana, es una política perfectamente definida e internacionalmente ejecutada por más de medio siglo para arrancar de cuajo, liquidando y fulminando la nueva fe, el nuevo evangelio, la nueva esperanza de que al fin la clase trabajadora hallaba el camino de su liberación y pretendía constituir las bases de una nueva convivencia social que le garantizaban su pan y su libertad y que barría por completo las causas todas de su malestar físico y social.

Los ideales libertarios, la opinion de que el factor Estado, no como defensor del capitalismo sino como creador y protector del monopolio en todas sus manifestaciones, eran valores negativos a finales del siglo pasado, era el norte intuitivo de la clase trabajadora, de lo que se ha dado en llamar la civilización del hombre blanco, creándose la nueva moral. La ciencia, el arte, el trabajo, todo valor creativo contribuía poderosamente con su esfuerzo a ir desbrozando el camino, para dar nueva configuración al factor de sociabilidad de los hombres y preparar las nuevas generaciones al cambio.

Quedaba España

La última guerra produjo sus naturales consecuencias, la revolución de la Europa Central y Rusia que destronando a su realeza abría nuevos horizontes al proletariado occidental. La busguesía o el capitalismo internacional concentrando todos sus intereses de casta reafirmaban su solidaridad de clase sin grandes dificultades para ir yugulando la expresión popular, fortaleciendo todo principio nacionalista con las características propias de cada diferente país.

Italia, Alemania, Francia, Sud América, centro de gravedad de la cultura occidental pasaban bajo la dominación oligárquica de grupos y de castas. Quedaba España y era este el punto cardiaco donde debía ser dirigida la ofensiva universal y una vez efectuado el sacrificio, la sangre purificaría todas sus siniestras intenciones.

Y hacia allí dirigieron su fuego. Había, como decía Thiers, el verdugo de los comunalistas, que acabar con "las lobas, los lobos y los lobeznos"; terminando el problema entrarían los pueblos en cintura y la paz, la paz del hambre y la miseria, la paz de la ignorancia y de mentidas esperanzas se habría asegurado.

Y es por eso que nosotros vemos ligado el porvenir de España al

porvenir de los demás pueblos. Sin patriotismos falsos. Limpia nuestra visión del relumbre de frases. Recordando siempre las legiones de trabajadores de otros países que en abrazo fraternal jugaban o perdían su vida a nuestro lado. Y de los hombres que a través del mundo veían al igual que nosotros la significación profunda del conflicto por encima de los gritos histéricos del patriotismo hispano.

Y recordando el 19 de julio como fecha, recordamos a nuestros amigos que cayeron durante la tragedia y las incalculables legiones de hombres que ofrecieron su vida por libertar al mundo de un moderno evo con ligeras diferencias del pasado.

El 19 de julio no ha muerto, vive su memoria en el corazón de los trabajadores que luchan por ser libres.

SEBASTIAN FAURE

Por el mes de Julio de 1942 murió en Francia un gran maestro del ideal onarquista. Y es preciso presentar el ejemplo de esta noble vida y recomendar sus obras magníficas, para propia y ajena enseñanza.

Con Sebastián Faure desapareció, posiblemente, el mejor teórico y expositor del anarquismo. Y a la vez el más alto ejemplo de integridad personal, de consecuencia con el ideal. En los más graves momentos —la guerra del 14-18, la Revolución Rusa, la Revolución Española, y en el momento mismo de su muerte— lo mantuvo en alto por encima de confusiones y debilidades. Lo defendió y propagó hasta el último momento de su larga vida, apagada para siempre en una ciudad de Francia a la edad de 81 años.

Se apagó sí, para siempre, la vida de este idealista, pero no su obra luminosa, cuyos destellos irradian hacia el futuro. Porque si ha habido un pensador libertario profundamente convencido de la razón de su causa, éste fué él.

Descendía de familia burguesa y educado fué para ser cura. Propagó en su juventud las creencias religiosas en que había sido educado. Como hombre sincero que era, en un principio quiso salvar a la humanidad empuñando como enseña la Cruz y el Evangelio.

Sebastián Faure observó la vida y estudió a los grandes pensadores de su época, incluso a los pensadores anarquistas, con el fin de combatirlos. Pero, ¡oh magnífica sorpresa!, he aquí que *el que estaba destinado a adormecer los espíritus con el opio de la religión, se dispuso a despertarlos con el aguijón de las ideas.* Se declaró anarquista.

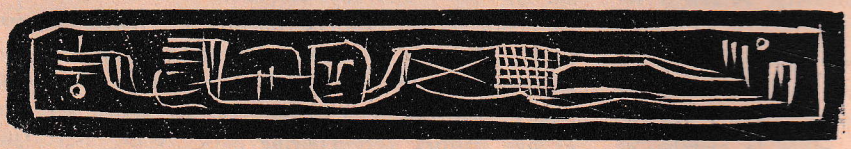
Y a los 22 años, renunciando al sacerdocio, se entregó de lleno a una campaña contra la superstición y el dogma. Remitámonos a un biógrafo suyo. Dice Vigné D'Octon:

..."A esta campaña consagró varios años, recorriendo todos los extremos de Francia, hasta los más humildes villorrios, buscando la polémica de frailes, pastores y rabinos. Dotado de un órgano sonoro que supo suavizar y dirigir, con gesto sobrio, a veces vehemente y untuoso como su verbo, hábil para emocionar como para convencer y persuadir, conociendo bien la psicología de sus auditorios variados, no temió llegar a la defensa personal, cuando se desencadenaba la tempestad prevista o imprevista. Y la amplitud de su órgano junto a la robustez de su aliento le permitieron dominar la tormenta."

Desde entonces, durante sesenta años enarboló firmemente la antorcha de su ideal. Y su especialidad fué, como era lógico, combatir la farsa religiosa que tan a fondo conocía. Y de su mente fueron surgiendo conferencias que hicieron época y artículos innumerables. Folletos admirables por su claridad y síntesis, tales como "Contestación a una creyente", "Los crímenes de Dios", "El Sindicalismo", "El comunismo libertario", etc. Y obras de aliento, magistrales, como "El dolor universal", "Enciclopedia anarquista", etc.

Estudiar sus obras y seguir el ejemplo de su vida es el mejor homenaje que podemos rendirle a este apóstol de la libertad.

CLEANTO



MEDITACION

Con este título y bajo la firma de LAL hemos recibido un trabajo que no publicamos por razones de espacio. Además, como es posible reducirlo a pocas líneas, lo vamos a hacer por el bien que desea hacer al Centro y sus asociados, el autor de referencia.

Se refiere al valor moral y material de nuestro Parque.

Antes habla de cómo es necesario a las gentes aprovechar los espacios libres de la ciudad para limpiar de aire puro los pulmones. Y como ésto no siempre es posible a todos, invita a los socios y sus familias a vivir sus asuetos en el Parque Social donde hay suficientes elementos para higiene, tranquilidad y depuración.

Los niños tienen instalaciones para sus deportes correspondientes a cualquier edad, lo mismo que los mayores. Además, comodidades que el Centro ofrece en otros diversos aspectos de la palabra.

Nos parece bien la recomendación y la exponemos con mucho gusto, porque es justa, es útil y permite a las autoridades de la Institución alegrarse por el buen uso que así se haría de la Quinta.

Queda demostrada la buena intención del artículo que resumimos. Sepa el consocio que se agradece su cooperación.

SAN MARTIN

No espere nadie que hablemos desmedradamente del General libertador. Para nosotros tiene historia preferente —o preferente recuerdo en la Historia— quien se haya dado a la lucha por la libertad. No compartimos, en manera alguna, las opiniones de españoles retardatarios que califican a San Martín de traidor, lo que también se hace reiteradamente respecto a Riego. Guardada la distancia que media entre uno y otro, los une nuestra simpatía en el respeto por la independencia de los pueblos.

Lo que queríamos decir es que las reverencias a que se obliga en la Argentina en favor del héroe de Chacabuco y tantas otras batallas, lo disminuye en el concepto de las gentes. No es a la fuerza que se impondrán respetos ni creencias. Cuando tal se intenta, salta la rebeldía naturalmente o, en el mejor de los casos, salta la molestia perjudicando lo que se ha intentado beneficiar.

¿Se precisaba en la Argentna imponer a San Martín? En manera alguna. Quien más, quien menos lo lleva en sus conocimientos y por ellos en su gratitud, ya que les deben buena parte de la libertad que gozan en el orden institucional. Pero cuando le es quitada la de usar su nombre a gusto y cuando mejor está el espíritu para el respeto y los buenos recuerdos, se impone el hombre desde adentro y acaso en ello vaya fastidio inevitable, incluso para el propio estratega de los Andes.

Decir en los periódicos, las cartas, las facturas comerciales, los discursos políticos, las conferencias literarias, las vidrieras de las tiendas, los proscenios de los teatros, etc.: "año del libertador San Martín"; saber que un olvido o la manifestación de una voluntad discriminadora puede valer la persecución y aún la cárcel; no ignorar que el propio San Martín si viviera procuraría evitar tamaña situación de ridículo, es predisponerse contra los causantes, aunque sea imposible decírselo. Y salta esta otra pregunta: ¿Puede el que nos quita la libertad limpiarse de atropellos en la persona de quien tanto hizo para dárnosla?

Hemos visto cerrar periódicos e imponer el remoquete mediante la policía. Los respectivos damnificados u ofendidos pondrán juntos los nombres de los causantes directos o indirectos, con lo cual San Martín no será beneficiado. Dé lo que se desprende que un año de persistencia en la referida obligación, será, como alguien ha dicho a espaldas de la policía: "la liquidación del libertador".

San Martín no se merecía esta afrenta de los obligadores. Mucho menos siendo militares, porque él fué antimilitarista cuanto pudo desde el militarismo a que lo obligaron las circunstancias. Militar para ganar la libertad; pero apenas lograda la instalación de las instituciones normales, arrinconaba la espada para que aquellas hicieran lo suyo según las necesidades de los pueblos. Solía decir que el sable era un mal adminículo de Gobierno...

Quién logró vencer a los que se habían adueñado de América para explotarla en su servicio, merece afecto imperecedero por parte de los que ahora van avanzando como pueden hacia la verdadera libertad. Pero quienes usan su nombre para cualquier cosa y a cualquier hora, entran en regiones de fastidio que agrandará el recuerdo mediante la Historia.

A parte la diferencia de cantidad, ésto nos hace recordar la medida de cierto presidente del Uruguay que impuso a los guardia civiles el uso de una escarapela grande para que fuesen más patriotas...

¡Qué tonterías se suelen cometer en el afán de destacar determinados aspectos de la política, señor!

Jorge del Pombar.

Disposiciones Estatutarias Referentes a Benficios

"El no ajustarse el socio a las indicaciones que le dé el médico del Centro, dará lugar a la pérdida de los derechos al subsidio establecido".

Art. 26.—La Comisión Directiva del Centro abonará los subsidios por quincenas vencidas; cuando los interesados dejaran transcurrir un mes sin haber reclamado el importe, se entenderá que renuncia a ello en beneficio de la Biblioteca Social".

REBRINCO

SOMNO-FORMO Teníamos razón. Nuestros temores iban, se recordará bien, a que el Penthotal, Amytal o cualquier forma de "suero de la verdad", llegara a usarse por las policías. Contra nuestra posición se alzó la de la prensa con ayuda de un juez y otros "entendidos". Jamás se usaría sino para abreviar la intervencion médico - científica...

¡Qué mentirosos!

Aparte lo que se adivina y lo que se dice sin querer, aquí tenemos el "somnoformo" que según el neoyorkino Dr. Kelley, se usa "para hacer confesar a los criminales" hace muchos años.

•

ALLANAMIENTOS SIN PERMISO DEL JUEZ Esta droga aplicada a los detenidos, les anula la voluntad en dos minutos después de los cuales "el interesado puede entrevistarlos libremente por espacio de hasta media hora". Insistimos en que nos parece bien para los hombres de ciencia al solo efecto de evitar dolores o locuras; pero su uso por parte de las policías, especialmente de las policías políticas tan en auge por todo el mundo, es una canallada.

¡Y qué escondido se lo tenían, los bandidos!

•

EL HIGADO SERA SALVADO Esa cosa que los médicos llaman cálculos —no matemáticos, precisamente— y que tanto daño hacen a los propietarios de algunos hígados, parece llamada a no tener importancia. Unos cuantos médicos puestos de acuerdo habrían logrado su pulverización mediante haces de ondas sonoras ultrarrápidas. No habrá pues más canteras en esta importantísima pieza de la anatomía humana. El "pedregullo" que algunos suelen guardar en frascos para recuerdo, desaparecerá sin dejar rastros. ¡Fenómeno!

•

ALEMANIA SE PREPARARA OTRA VEZ... Después del 18, se dijo que sería necesario aplastarla. Especialmente en cuanto propendiese a la preparación de nuevas guerras. Había llegado la época feliz de la paz y ahí estuvieron los famosos 14 puntos de Wilson para demostrar tal interés. Luego se despertó la sed de ganancias que caracteriza a Wall-Street y se prestó el dinero que necesitaron los armadores teutónicos. Así les fué a los causantes!...

Después del 48, pasó lo mismo: hay que aplastar definitivamente a Alemania! Pero transcurrió un tiempito breve, no sé qué pasó a los hombres del control y la Alta Comisión Aliada autorizó a Alemania para que "fabrique cierto número de productos químicos de guerra". Además, "instrumentos ópticos y electrónicos que hasta ahora le estaban prohibidos". Todavía, por si fuera poco, "explosivos industriales, productos tóxicos, fósforo blanco", etc.

Le dan calorcito a la víbora; ¡ya la sentirán en el cuello otra vez!

•

¡MIEDO! ¡MIEDO! ¡MIEDO! Mientras unos juegan a la guerra, otros lo hacen a defenderse del propio miedo. La atómica y sus mil derivados, pone escalofríos en la gente. ¿Cómo defenderse? ¿A dónde nos meteremos? Y se buscan las más raras formas de refugio. En ciertos lugares norteamericanos y de Nuevo México, se hace creciente propaganda para el aprovechamiento de minas abandonadas y cavernas que, como las de Carlsbad "son una de las maravillas del mundo".

Tememos por las Cuevas de Altamira, Vézére, Dordogne y otras en que se exhibe la producción de nuestros primeros artistas.

¡Qué bien hace las cosas ese estúpido de "Homo Sapiens"! ¿Deberá soterrarse para evitar el efecto de sus propias creaciones?

•

NO ES PARA MENOS, NO SEÑOR Lo que acabamos de escribir fué calificado por algunos, de propaganda turística a avor de los lugares en donde hay dichas minas y cuevas. Pero véase qué recomendación da al ejército norteamericano el coronel William L. Wilson para el caso de persecuciones o estallidos atómicos:

—"Refúgiese en sótanos o refugios subterráneos. No coma, ni beba, ni mastique, ni fume mientras no haya pasado el peligro de contamminación", etc. ¿Verdad que es para volver a las Cavernas? Faltó agregar al técnico de referencia: "Echese una montaña encima y no respire hasta que se acabe la guerra..."

•

UN CURA EN EL INFIERNO Monseñor Eduardo Pretner Cippico, archivero del Vaticano, tuvo un grave desliz: jugó con

Informaciones Automovilísticas

El automovilismo se está saliendo de sus casillas. No se conforma ya con el uso de la nafta y busca otros modos de propulsión a chorro según se verá por la noticia que va más abajo. Parece un robo a los aviones, no obstante los experimentos hechos por Opel con coches a cohete, en uno de los cuales halló la muerte.

Esperemos que también este sistema pasará pronto, pese a la maravillosa innovación que importa. Estamos en la era atómica y no es aventurado suponer que pronto los átomos disgregados servirán para sustituir todos los combustibles usados hasta el presente. Deberán ser vencidas las resistencias de los infinitos interesados en mantener los viejos sistemas, desde luego. Será necesario además resistir el sacudimiento que ocasionará a la actual economía del mundo. Pero no en balde se extiende el progreso de las ciencias aplicadas.

Véase ahora cómo es y cómo funciona el camión que se acaba de probar en el Estado de Wáshington.

EXPERIMENTARON CON MOTORES A CHORRO PARA LOS CAMIONES

Un camión con turbina de propulsión a chorro acaba de pasar con todo éxito las pruebas a que ha sido sometido en Seattle, estado norteamericano de Wáshington. Su motor, más liviano y de construcción más sencilla que los comunmente usados por los vehículos automotores, es de diseño similar a los que utilizan actualmente los aviones de propulsión a chorro para desarrollar enormes velocidades. Los poderosos gases desarrollados por la turbina son concentrados para hacer girar un émbolo en lugar de ser expulsados del vehículo, como ocurre en los aviones.

Aunque este camión de nueve toneladas métricas, es un modelo experimental, difiere apenas en su aspecto exterior de los camiones comunes y su nuevo motor puede producir importantes modificaciones de diseño, según declaran los ingenieros que lo han creado. Dotado de una potencia de 175 caballos, el motor pesa solamente 91 kilos, o sea 1.123 kilos menos que un motor Diesel o a gasolina de la misma fuerza. Además, ocupa aproximadamente el 18 por ciento del espacio que en los camiones convencionales ocupan los motores.

El nuevo camión funciona igualmente bien con gasolina, kerosene, fuel oil liviano y pesado. Es considerablemente más silencioso que un camión común y los gases que expele son casi invisibles y sin olor ofensivo.

Otras ventajas que según inventores tiene el motor, incluyen la eliminación de la caja de velocidades, la capacidad de arrancar y desarrollar toda la potencia instantáneamente, sin el período de calentamiento propio de los motores a pistón, y la imposibilidad de que el motor se atasque.

Desde hace dos años, el motor ha sido sometido a toda clase de pruebas en los talleres de la empresa que lo fabrica. Su aplicación al camión constituye el comienzo de un importante programa tendiente a poner a prueba el motor en condiciones comunes de funcionamiento. No obstante, la compañía informa que quedan por realizar numerosas pruebas antes que el motor de propulsión a chorro sea aprobado definitivamente para su producción en serie.

Los ingenieros dicen que este motor deberá resultar de utilidad para una gran variedad de vehículos de tierra y agua, así como para usinas generadoras de energía, bombas, compresores, etc."

---

la confianza de Su Santidad tomando para sus arcas buena parte del dinero que éste destinaba a préstamos sin interés. ¿Cómo pudo ser? ¿No temía la justicia divina? El asunto fué descubierto por una queja al Papa, más o menos en este tono: "Muchas gracias por su préstamo; pero es exagerado el 45 o|o de recargo..."

SARDINA QUE EL GATO LLEVA... Pretner huyó del Vaticano al saberse descubierto. Pero Pío XII lo hizo perseguir y encarcelar por los "carabinieri". Además, lo excomulgó. No tuvo en cuenta la solicitud: "perdónanos nuestras deudas así como nosotros perdonamos a nuestros deudores". Sería porque no se pudo sacar al citado los 18 millones de liras depositadas en un Banco, ni sus tres automóviles de lujo.

El hombre acaba de salir en libertad y vive sin preocupaciones por el infierno que le espera cuando se vaya de este valle de lágrimas...

CYMA y MOTO CLUB

GRAN PREMIO OTOÑO DE LA ASOCIACION URUGUAYA DE VOLANTES.

Con un interesante programa, dividido en varias pruebas (titulada cada una de ellas en forma conmemorativa del centenario de Artigas), se realizó el Premio Otoño, el 18 de mayo ppdo. en el Autódromo Nacional.

Parece que el hecho de haber sido prohibidas las pruebas en carretera, ha hecho que las entidades organizadoras de carreras hayan vuelto su mirada hacia el viejo escenario. Cosa que en cierto modo nos alegra, porque se van concentrando en un lugar apropiado los espectáculos del deporte automotor, y esto contribuirá a que la pista se vaya arreglando de acuerdo a las distintas necesidades. Y al cabo de algún tiempo hasta tendremos un buen autódromo y todo.

Pero volvamos al tema del Premio Otoño. Fué limitado —como todas las pruebas de la Asociación de Volantes— a coches de hasta 1205 cc de cilindrada Es decir, volvimos a ver en la pista grande del Autódromo (3.500 ms., más o menos) a los "benjamines" del automovilismo, que esta vez se habían aprontado con miras a mayores velocidades que antes, y hacemos esta observación en base a que había inclusive quienes habían colocado dos carburadores.

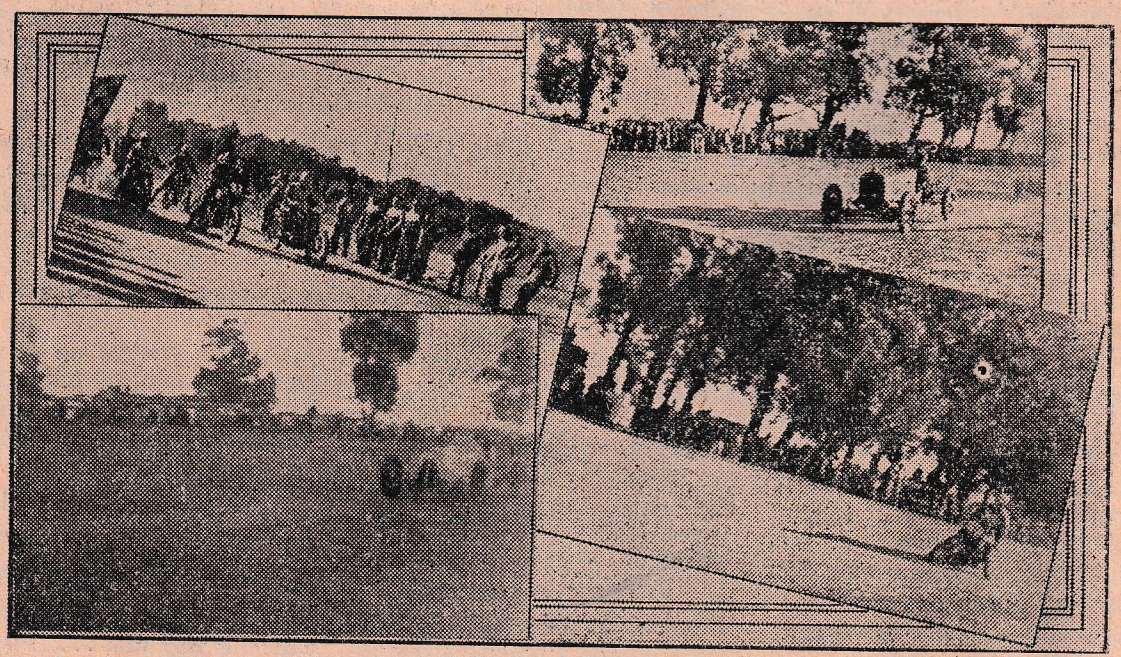
Intervinieron en la primera prueba (que fué de clasificación, dando una vuelta a la pista cada corredor), y en el orden final: Armando Castaingdebat, Andrés Stéfano, Oscar González, Alberto Uría, N. Nanni, Bruno Regno, Valentín Uría, J. C. Marotta y Héctor Claverie.

Luego se hizo la primera serie (5 vueltas a la pista), en la que intervinieron los coches de Luzardo, Regno, Marotta y Uría, que eran los que habían hecho los promedios más bajos en la vuelta de clasificación. El resultado fué: 1º V. Uría, 2º M. Luzardo, 3º Bruno Regno y 4º J. C. Marotta. El promedio del ganador fué de 72 kms. 180.

En la 2a. serie participaron los restantes corredores, que haciendo el mismo número de vueltas, se clasificaron en la siguiente forma: 1º Alberto Uría, 2º A. Stéfano, 3º N. Nanni y 4º A. Castaingdebat.

Es de hacer constar que se levantó bastante el promedio, puesto que el ganador puso 13' 57", con 75.200 de media.

Y finalmente se realizó el Gran Premio "Gral. José Gervasio Artigas", que fué algo así como el embudo donde se encontraron todos los que habían andado desparramados en distintas pruebas. Se hizo sobre veinte vueltas a la pista, lo que nos dió ocasión de admirarlos en todos los tramos del trayecto, que en algunos lugares era bastante feo. Recordamos, con motivo de ello, un trozo de la pista que forma una "S" alargada, en la que más de una vez vimos al "Bocha" González pasar sin tocar el suelo. El duelo se planteó desde la largada entre los dos Uría (Valentín y Alberto).



Andrés Stéfano y Castaingdebat. Lamentablemente, un revolcón que sufrió este último le apartó del lote de punteros, y hubo de limitarse a posiciones de retaguardia. Los otros tres, sin embargo, nos dieron escenas de profunda emoción, ya que en ningún momento se tuvo la impresión clara de que alguno de ellos fuera el ganador absoluto: siempre estuvieron persiguiéndose y disputando palmo a palmo el terreno que los separaba de la meta.

Por las últimas vueltas, un desperfecto mecánico (creemos que en la caja de cambios), nos dejó sin el concurso de Alberto Uría, y la carrera se limitó al duelo entre Stéfano y el otro Uría. El saldo final fué: 1º Valentín Uría, en 56' 8" 4|5, 2º A. Stéfano, 3º P. Regno, 4º Miguel Luzardo, 5º A. Castaingdebat y 6º Oscar González.

Cuando salga la presente edición de El Auto Uruguayo, probablemente ya se sabrá la fecha del Premio "Invierno", que la Asociación Uruguaya de Volantes anuncia para dentro de poco. De él daremos noticia cuando corresponda.

•

Dando mayor frondosidad al número de espectáculos auto - motociclísticos de la temporada, (y contribuyendo a la extensión de esta sección) el domingo 11 de junio hubo un festival conjunto de motos y Ford T en las categorías A y B.

La primera parte del programa la constituyeron las carreras de motos. Cosa lógica si se piensa que después que pasa un Ford T, la pista queda como para cualquier cosa menos una carrera de motos.

Y la primera serie de motos fué de 350 cc. Intervinieron en ella Olivio Albarenga, Manuel Karamanukian, Santiago Giovinatti, Héctor Sedes Pazos y Rodolfo Dietrich. Se impuso Karamanukian con un promedio de 84 kms. 900, seguido de Albarenga, Giovinatti y Sedes Pazos en ese orden.

En segundo término corrieron las motos de la categoría 500 cc., en que tuvo ocasión de demostrar sus aptitudes el novel corredor "Masserato", que no es la primera vez que hace levantar los promedios. Intervinieron, además del mencionado "Masserato", J. C. García, Walter Sotelo, Carlos Kerecher, Ernesto N. Amado, Federico Bauer, Olivio Albarenga y Manuel Karamanukian. Desperfectos mecánicos detuvieron a García en la primera vuelta, y con ello perdimos a uno de los favoritos de la tarde. Pero tuvimos la satisfacción de ver destacarse a nombres relativamente nuevos en el motociclismo, como Carlos Kerecher, que entró segundo; Walter Sotelo, tercero, y Manuel Karamanukian, que evidentemente estaba en una buena tarde. El promedio general de la carrera, aunque más elevado que en 350cc, no fué todo lo que era de esperar de estas máquinas: 87 ks. 900 ms.

Después se corrió la prueba fuerte en motos: Fuerza Libre en la categoría de 500 cc. Tomaron parte en ella: José C. García, Oscar y Evaristo Rossich, Horacio Costa, Carlos Kerecher y Ernesto N. Amado. Desde el "pique", y por una apreciable distancia, punteó Horacio Costa, perseguido por J. C. García y Evaristo Rossich, Kerecher y Amado.

El cuadro continuó invariable por algunas vueltas, hasta que García, que estuvo perseguido por la mala suerte, debió abandonar. Y entonces la prueba perdió todo interés, porque se limitó a la reafirmación de la ventaja de Costa sobre los demás, que venían desperdigados por la pista: cada uno hizo su carrera aparte, sin mezclarse mayormente con el resto.

El promedio general de carrera es índice evidente del poco interés que pudo haber despertado: 89 k. 100.

Hemos visto, en la misma pista y en la misma categoría, promedios de más de cien kilómetros horarios, con récords de vuelta que raspaban los ciento diez.

A continuación (y luego de un intervalo excesivamente largo), se corrió la primera serie de Ford T, categoría B. Corrieron: Alberto Cha, Carlos Alvarez, Juan P. Gómez, W. Meneghetti, Pocho Delgado, José Fojo, Eduardo Aguirre y Carlos Estévez. Se impuso Cha con su garra característica, sobre Carlos Alvarez (que hizo el récord de vuelta con 94 kmms.), Aguirre, Meneghetti y J. P. Gómez. Fué de lamentar la deser-

Reajuste Jubilatorio

La Comisión que apoya el proyecto Lezama está apurando las entrevistas, con aquellas personas que tendrán que pronunciarse a breve plazo.

Días pasados visitaron al Ministro de Hacienda, que aunque nos recibió de pie demostró conocer el problema y estar, tanto como el autor del proyecto, interesado en su sanción. Sabemos que no es él quien puede resolver este asunto. No nos dejamos llevar por la pasión del año 50. El proyecto está en el Parlamento y es a éste a quien reclamamos.

Decíamos que nos recibió y atendió de pie. No estoy hecho a las costumbres ministeriales. Sólo estuve en tres Ministerios. Dos nos recibieron de pie. Como pertenezco a la clase trabajadora, cuando he visitado Ministros lo he hecho en comisión y representación de la misma.

Siempre se nos ha atendido de pie y como decimos nosotros: "con el caballo de la rienda". ¿Será un acuerdo ministerial, o una forma clásica de atender a los trabajadores? Si lo primero, no tenemos ninguna objeción que hacer. Pero si es lo segundo, no nos parece justo. Entendemos que los trabajadores, sin excepción, por el sólo hecho de serlo merecen respeto. No es normal, entonces, que a hombres que después de una jornada de trabajo y media hora de espera, se les atienda de pie.

Pero dejemos este asunto para tratarlo cuando este proyecto se haya convertido en ley, que esperamos sea pronto. No estamos con ánimo de esperar un año más.

Hemos conversado con los Secretarios, que la Comisión Nacional Pro - Mejoras Jubilatorias designó para el interior. Nos dicen estos amigos que fué un gran acierto la idea de crear filiales en el interior y que el resultado no puede ser más satisfactorio. Están, nos dicen, respondiendo admirablemente los amigos de tierra adentro, con gran entusiasmo. Se crean otras filiales y están en comunicación con esta secretaría, que les envía el material necesario para iniciarse. Tienen, además, en su programa (las ya constituídas), la organización de conferencias públicas a las que serán invitados los representantes de cada departamento a hacer uso de la palabra.

Nosotros sabemos, lo práctico que es el campesino. Por eso estamos seguros del resultado que obtendrán; además, lo que reclaman es justo y contra la justicia sólo se opone la arbitrariedad. Estamos en el "Año de Artigas" y próximos a terminar el año 50...

LEON VIVES

---

ción de Alvarez. Los demás se clasificaron en ese orden. Y place consignar que el promedio general de carrera fué de 89 kms. 500, lo que pone en evidencia, una vez más, la poca velocidad desarrollada por las motos, que ni aún en fuerza libre pudieron ir más ligero que los autos.

Después se hicieron las vueltas de clasificación para la instancia final de la Categoría A. Intervinieron en ellas: Marcos Galván, con 44' (102 kms. 272), Albérico Passadore, en 43' 3|5 (102.540) y Francisco Escoz, con 49" 3|5.

En la última prueba fueron de la partida: Marcos Galván, Albérico Passadore, Teófilo Abondet, Francisco Escoz, Alberto Cha, Eduardo Aguirre, Pocho Degado, Carlos Estévez y Milol. El duelo, como era lógico suponer, se planteó entre Galván y Passadore, que detentan las máquinas a nuestro juicio mejor preparadas. Después se destacaron Cha y Delgado, que a una distancia prudencial escoltaban a los punteros. Passadore, empero, no pudo quebrar la resistencia de Galván, que se está sindicando como lo mejor que hay actualmente en Mecánica Nacional, y debió contentarse con un magnífico segundo puesto. El promedio general de carrera habla bien a las claras de la forma en que se anduvo: 97 kms. 150 ms.

Colaboró en la organización y trasmisión, AUTOMOVILISMO Y MOTOCICLISMO, a cargo de Guaraní.

R. Deber

SUBSIDIOS POR LESION O ENFERMEDAD

Para conocimiento de los socios y a fin de evitar malentendidos se transcribe a continuación el artículo 34 del Estatuto Social:

"Para la cesación del Subsidio en ningún caso se tendrán en cuenta opiniones de ningún médico que no sean los que el Centro designe. Las resoluciones de la Comisión Directiva a este respecto, serán inapelables".

Confederación Americana de Choferes

PUNTO DE VISTA CONFEDERAL

Hemos asistido a la reciente reunión de entidades adheridas a la Confederación Americana de Choferes, realizada en el Centro P. R. de Choferes de Buenos Aires.

Antes de ella hemos pulsado el ambiente y hemos podido conocer una serie de posiciones que en verdad conspiran contra los principios en que halló base el Estatuto Confederal aceptado en dos Congresos consecutivos. Se recordará bien que se habló de una entidad **americana de choferes.** Es decir: con todos los choferes del hemisferio occidental. Y pensando en tal hecho se hizo una carta fundamental tendiente a que pudiera ser aceptada por todos, cualquiera fuese el país, las costumbres y la forma de organización. Este fué —nos consta muy bien— el principio, la base legal y ética. ¿Con qué fines? Se dice bien claro en el artículo 5 de la Carta referida. Se pasó copia a todas las entidades de que se tenía dirección, inclusive a la Unión Panamericana en virtud de sus fines básicos, por lo cual colaboró con la Comisión Gestora del II Congreso enviándole informaciones sobre el estado de la Carretera Panamericana.

Todos estuvieron de acuerdo; unos informando de su aprobación y otros callando opiniones, por lo que se puede aplicar el criterio de que quien calla otorga.

Y vamos a las comprobaciones que hemos podido hacer antes de la reunión bonaerense recientemente efectuada.

Notamos falta de calor confederal en muchos compañeros. Inclusive hemos oído decir a algunos que ya no era necesaria la Confederación porque no se hacía la Carretera Panamericana... Esto equivale a demostrar total ignorancia del problema. Parecería que se quiso unir a los choferes del continente por aquél sólo hecho y está muy lejos de ser la verdad semejante cosa. Claro que hecha la Confederación, sería especialmente provechosa a causa de la carretera internacional; pero lo fundamental no podría ser eso sino poner juntos a los hombres para las cosas de ellos y del gremio. Cuanto se pudiese lograr por medio de la unión, debía ponerse en práctica y ésto se ha aplicado muy bien en numerosos artículos y en los propios Estatuto y Reglamento confederales.

¿Sólo por la carretera? Esto sería disminuír el problema a unos alcances que apenan. Tanto valdría decir que fundamos cualquiera de nuestros Centros porque hay muchos accidentes en la calle 18 de Julio, por ejemplo; y cuando se cierre la calle o se la ponga por encima del tráfico, el Centro no tiene razón de existir...

NO SE DISCRIMINA.

Otra cosa importante es una especie de terror a la palabra **sindicato.** Hasta quienes la aceptan por necesaria o por indispensable, dicen que no puede ayuntarse con nuestros Centros, que no cabe, por consiguiente en las Federaciones nacionales y mucho menos en la Confederación Americana. Es que no se discrimina. Se tiene de los sindicatos una sola noticia: la de que son revolucionarios o revoltosos, que practican la llamada acción directa, que carecen de personería jurídica por lo cual viven al margen de la ley y que, por consiguiente, son o pueden ser instituciones efímeras. Es decir; que nacen y mueren según las necesidades de cada instante por lo cual no convienen a una organización internacional estable.

Ni siquiera se ha pensado que "sindicato", según cualquier diccionario, es nada más que **agrupación de gente sindicada,** cuando no la duración de un síndico en el cargo de tal...

Ahora bien; ¿gente sindicada para qué? Esto es, en primer lugar lo que sería necesario saber antes de pronunciarse contra ella. Porque, Viniendo a nuestro campo y a nuestro problema, hay muchísimos choferes que están organizados bajo esta palabra, practican un mutualismo tan amplio o más que el que hacen muchos de nuestros Centros, tienen Personería Jurídica y usan las leyes de las respectivas naciones... hasta para pronunciarse contra ellas. Como se ve, organizaciones que caben perfectamente en nuestro mis-

mo punto de vista general y es un crimen de leso gremialismo americano —o de leso mutualismo, si gusta más la palabra— el separarlas de nosotros. Conviene fijarse bien en esto todavía: aún queriendo estar de acuerdo con los compañeros que de buena intención dicen que "cada uno en su campo", sería necesario hacer una Confederación de Mutualidades al estilo de las nuestras, otra de Sindicatos, otra de Uniones Beneficantes, y así sucesivamente hasta agotar la nomenclatura de las instituciones choferísticas de América. Cosa imposible, como se ve inmediatamente.

POSTULADOS CONFEDERALES

Debería comprenderse bien que la exclusión es un pecado. Cada país tiene una característica y un modo preferente de organización. Lo importante es que no se entreguen los conductores a la cosa puramente individual porque con individualidades no es posible hacer federaciones; mas si se organizan y adquieren personería jurídica, ya están en condiciones de sumar valores, propósitos y preocupaciones al organismo internacional.

La separación por nombres lleva a una singularización que adelgaza hasta hacer inútil la Confederación a que aspiramos.

Hay que tomarlos a todos, así —vaya este ejemplo— como la Unión Panamericana toma a todos los países del continente sin meterse en sus políticas particulares, dejadas para lo exclusivamente nacional, para el individuo-nación. De esta manera se puede esperar que los choferes estén juntos, que estudien las necesidades especiales de cada grupo o país, que corran en todas direcciones el informe correspondiente por medio del Consejo Confederal y que busquen entre todos el modo ¡que lo hay! de abreviar las soluciones necesarias.

Antes de decir "sindicatos no!" será necesario saber qué hay detrás de la palabra. Conocer los respectivos estatutos y ver si coinciden con los nuestros en lo fundamental. Después de ésto sí, opinar con propósitos de solución, pero cuidándose de evitar separaciones porque éstas equivalen a quitar agua del río cuya fuerza se necesita para mover la usina universal. Atraer en vez de empujar. Colocar la palabra amiga que conquista en vez de la grosera que expele. Evitar la siembra de aduanas morales y materiales. Buscar todo lo bueno de cada organización y de cada hombre para oponerlo a la marcha de la injuticia en cualquiera des sus aspectos.

Esto parece demasiado claro para que nos quede duda respecto a su valimiento general. No lo pueden rechazar los trabajadores ni los Gobiernos cualquiera sea el tono de sus preferencias políticas. Bastará decir cada vez que se nos exijan explicaciones:

Nosotros sólo queremos buscar la mejoración constante de los choferes mediante las buenas disposiciones de todos. La política no nos interesa. Allá cada país con la suya. Tampoco nos mueve la posición particular de cada entidad choferística; ella sabrá por qué la adopta y cual la base de su preferencia. La ley que hemos adoptado para lo internacional, se circunscribe a ayudar a los choferes en cualquiera de los trances que ofrece la profesión; efectuar cambio de publicaciones culturales y gremiales; atender informaciones de ruta allí donde se estime necesario; crear bibliotecas eclécticas para que cada chofer, dentro de lo posible, conozca lo fundamental en cualquier aspecto de las artes y las ciencias; levantar capacidades colectivas para la demostración de nuestros derechos; demostrar que la amistad no puede ser cosa de fronteras adentro sino efluvio de corazones e inteligencias que las sobrepasan en todas direcciones.

¿Puede esto hacer mal a nadie? ¿No basta cualquiera de estos postulados para afirmar la necesidad de la Confederación?

Y no hemos hablado en ellos de la Carretera Panamericana que por sí sola justificaría también el organismo confederal. Si la hacen de una vez los Gobiernos, para saber aprovecharla y defendernos de sus posibles peligros. Si no la hacen, para presionar por los muchos medios a nuestro alcance a fin de que se la termine y quedemos en condiciones de emhebrar Alaska y Pernambuco con nuestros automóviles. Pero esto queremos tratarlo a parte junto con otros importantes aspectos de la cuestión.

EL CASO ARGENTINO.

Se ha hecho hincapié en la situación política argentina y su Dirección de Mutualidades. Según las informaciones ofrecidas en la reunión de entidades adheridas a la Confederación, sería peligroso para los Centros de Choferes mezclarse en nada de carácter sindical; se les podría quitar las personerías jurídicas. Es que los compañeros no han pensado que la Confederación no se mezcla en nada; no se compromete a nada; no está sujeta sino a su propia ley, que es de absoluta prescindencia política. ¿A qué puede obligar, por ejemplo, un

Los Choferes de Perú

Hay que conocerse bien. Y a tal efecto vamos a señalar cómo están, en estos momentos, los choferes del Perú en cuanto a organización.

Quienes sigan los trabajos que estamos publicando respecto a la Confederación Americana de Choferes, saben perfectamente cual fué el papel de la Federación Sindical Peruana en el III Congreso. Saben también que Perú tenía esta representaciión y además la de la Unión Mutuo Auxilio de Choferes, que venía a representar el mutualismo de los mismos. El choque de opiniones fué a causa de la posición sindical y la posición mutualista, que algunos compañeros creyeron excluyentes y que en verdad no lo eran sino en apariencia. Pero dejemos aquel caso para referirnos a la actualidad.

La Federación, tal como estaba en aquellos momentos, desapareció. Y el Centro Unión Mutuo Auxilio de Choferes, tomó a su cargo la organización confederal, trabajando de tal manera que está a punto de tener en ella a todos los sindicatos de la nación. Parecería que hay contradicción, pero se verá que no la hay cuando se lea que los sindicatos bregan allí por cosa coincidente, dentro de la ley y las respectivas personerías jurídicas. Tomemos, para ejemplo, el Sindicato de Arequipa, afiliado a la Federación de Choferes del Perú, informando en estos momentos que ha obtenido o está luchando por las siguientes ventajas para sus componentes:

25% de mejora en los sueldos; cumplimiento del Seguro Social en todos los alcances de la ley; aumento extraordinario de 20% para todos los trabajadores de la República; duración ilimitada del brevet profesional; salario básico para los choferes de ómnibus; higienización de locales y talleres mecánicos; lista única de precios en los repuestos y accesorios para automóviles; seguridad para atender la desocupación; Código de tránsito que sancione por igual a los choferes como a los peatones inadvertidos; cooperativismo obrero; paseos con los niños de los orfelinatos; señalamiento de opiniones que iban a mejorar al gremio, y presión mediante las leyes para logro de otras más completas.

Como se ve, una labor tal como la que corresponde a instituciones que vienen a ayuntar su calidad con el Centro Unión Choferes de Lima, típicamente mutualista. Están todos en la Federación nacional sin demérito ni perjuicio para la actividad de alguno. Y, hechos los trabajos pertinentes, se está preparando un congreso nacional peruano para estudiar medios de solución a los diversos problemas que incomodan la marcha gremial de los choferes.

La entidad central referida tiene un órgano de publicidad que se llama "El Volante" y que dice bajo el título general: "órgano de la Federación de Choferes del Perú. — Nueva etapa".

Sin duda se ha querido diferenciar de la etapa en que intervinieron los sindicalistas patrocinados por el APRA, cuya organización fué disuelta por las autoridades de la última revuelta peruana.

Nosotros deseamos a estos amigos mucha suerte en los trabajos que están haciendo y los que se proponen hacer. Y deseamos nos mantengan al tanto de sus actividades y los resultados correspondientes.

---

chofer, al Centro que integra como socio? A nada, se sabe. El que queda obligado es él Y de la misma manera, queda obligada la entidad — "Centro", "Mutualidad", "Sindicato", "Unión", "Sociedad", etc.— que acepte el Estatuto Confederal y no éste a aquella sino en lo que sus propios articulados determinen.

Sería facilísimo convencer a la Dirección de Mutualidades con nuestro Estatuto en la mano, diciendo:

—Nosotros no nos queremos meter en el aspecto particular de ninguna organización; allá ella con lo suyo. Lo que hacemos es que ella se obligue a respetar esta ley.

Dicho lo cual y dejando el documento para que lo estudien los técnicos, sólo se puede esperar una aprobación ya reafirmado por la lógica más elemental.

En conclusión, por ahora:

Lo que hace falta a los compañeros es comprender que todas las organizaciones de choferes pueden entrar en la Confederación si aceptan su Estatuto y su Reglamento.

Cristobal D. Otero.

FOTO SILVA ★

ARTE
DISTINCION
BELLEZA

☆

Precios módicos.
Rondeau 1509 Teléfono 8 35 19

TEMAS VARIOS

El Fracaso de la Comedia Nacional

Este trabajo quedó compuesto del número anterior; no fué por falta de espacio.

Sería tonto y desleal, no reconocer la valiosa labor que la Comisión de Teatros Municipales realiza, desde hace unos años, en empeñosa tarea de conseguir reivindicar nuestro teatro, así en lo que se refiere a la preparación de comediantes, como a la de directores, escenógrafos, electricistas, sastres, etc.

En cuatro años de actuación, los progresos son notorios en este sentido, y no seremos nosotros negadores de lo que la realidad, dentro de lo posible, evidencia bien claramente.

Se van superando los actores de ambos sexos, y se van demostrando las condiciones que en nuestro medio se revelan, pero, en lo que estimamos fundamental y valioso para el acervo dramático uruguayo, es decir, la revelación de obras autóctonas que dignifiquen y honren el teatro uruguayo, el fracaso, año a año, es lamentable y tiene miras de no terminar, ni casualmente o por pálpito.

En distintas oportunidades hemos señalado fallas y propuesto correcciones posibles y viables, para llegar a una discrimanción de valores de las obras a admitir, para formar un conjunto que signifique un acercamiento a la dramaturgía universal, al lado o superior, si ello fuera posible, de Florencio Sánchez, y si bien algún colega de la gran prensa se ha juntado, en parte, a nuestra prédica, poco o nada se ha hecho para paliar la deficiencia.

¿Cómo, de qué manera, qué directrices rigen, quiénes seleccionan, qué punto de mira se tiene para la admisiión de obras y para darles categoría escénica?

Más de un centenar, se dice, se presentaron, aspirando a ser representadas, y, sin embargo, vemos año a año, que sólo producciones mediocres, inadecuadas para formar valioso aporte, carentes de lo más elemental para aspirar a la consecución de un teatro digno de medirse con otros.

Y la Comedia Nacional, ironías del destino, debe recurrir a obras clásicas o poco menos, del teatro universal, para mantener el interés del público y para no malograr esfuerzos y caer en un amaneramiento criollo o rioplatense, bien digno de mejor suerte, a pesar de ser grato al "gros public".

Tanto en las obras elejidas directamente por la Dirección de Teatros Municipales, como en las que recibe con el precinto del Ministerio de Instrucción Pública, se nota la misma pobreza y, lo que es peor, la misma irresponsabilidad, que hace lamentable el esfuerzo realizado y los gastos insumidos en decorados, trajes y demás, como si fuera eso lo que debe valorizarse en oposición a la labor escrita.

Decimos irresponsabilidad, y nada lo demuestra más que la elección de la obra que sirvió para iniciar lo que se llama teatro para niños, el primer estreno.

Cuando en la temporada anterior, se mencionó dicha pieza para ser puesta en escena a tal objeto, nos pareció absurdo, pues cualquiera con un poco de conocimiento de lo que debe ser teatro para niños y de lo que el teatro en sí representa, leyendo la pieza, publicada en una revista oficial, podía deducir que no valía la pena de gastar horas de estudio, ensayos y demás, para una obra que no cumple, ni con mucho, ninguno de los preceptos que un teatro demanda y que, con un pequeño análisis, se podía demostrar que era más bien contraproducente al fin.

¿Quiénes y por qué se eligió esa pieza? No lo sabemos, pero se dió con el resultado que era de prever.

Se nos podrá objetar, que tal vez la Comedia Nacional no tiene dónde elejir. Es posible. Pero, ¿no es posible, también, que hayan sido otros los motivos de esa elección, dejando de lado otras obras para niños en su haber?

Porque nos cuesta creer que entre el centenar o más, de obras presentadas al pedido de la Dirección de Teatros Municipales, no haya alguna con mayores valores, con más cumplida finalidad hacia un "Teatro para Niños", que mantener el interés del niño y cumplir el fin cultural, ético y humano que debe tal clase de teatro, lejos de la utilización tonta de magos, brujas, hadas, etc.

No es ahora, ante el fracaso de tal intento, que

exponemos un criterio de lo que entendemos es o debe ser el "Teatro para Niños". Algo tenemos escrito al respecto de hace tiempo y en distintas ocasiones.

Por el contrario, cuanto venimos diciendo, como puede verse año a año en estas mismas páginas, no es más que una lamentación dolorosa, una pena que nos angustia por cuanto quisiéramos ver al teatro uruguayo, a nuestro teatro, ascendiendo como corresponde y no quedarnos por debajo del gran Florencio, sino aspirando a un lugar digno entre la dramaturgía universal, justamente aprovechando el valioso y plausible esfuerzo que realiza la Comedia Nacional.

Es por eso que quisiéramos que en la elección de obras de autores nuestros, primaran criterios amplios y serenos, se discriminara bien lo que es y debe ser un teatro serio y de nuestro tiempo, con vistas a un futuro promisor, en vez de tener que recurrir a obras foráneas, y cuando son de autores nuestros, a obras pobres, superficiales, carentes de interés, vengan precedidas de recomendaciones oficiales o de apoyos de cualquier otra índole.

Entre el centenar de obras, repetimos, presentadas a consideración de la Comisión de Teatros Municipales, ¿no las habrá de calidades mejores de las hasta ahora dadas? Afirmaríamos que sí, y esa afirmación se basa en algunas que, fuera del patrocinio oficial, dadas por núcleos independientes, ha demostrado ser más digna del tablado municipal que la mayoría de las que allí subieron.

Un Jurado responsable, que señalara, en informes circunstanciados, valores y fallas de cada producción, es lo que se impone, constituído por elementos capacitados, entre los que el Dr. Frugoni y algún otro entendedor de cosas de teatro y de visión elevada, con representantes de entidades serias también capaces e imparciales, sin antiparras nubladoras de la visión y sin espíritu misoneista, todos con miras precursoras, tal vez sería la solución más eficaz. Eso junto al anonimato absoluto del autor.

Otras veces lo hemos dicho, y lo repetimos por si ello puede ofrecer la manera de paliar el mal.

El segundo estreno de la temporada, obra respaldadada por ser primer premio del Ministerio de Instrucción Pública, nada agrega a lo dicho más arriba, sino en sentido peor, y ello nos recuerda aquella sospecha de un crítico de la prensa diaria que en otra oportunidad, sostenía que "la recomendación del tal Ministerio, significaba mejor demérito que calidad", de la misma manera que otro supuso que los premios anuales se daban "a la marchanta"", otro, "por pálpito", por "muñeca" el de más allá...

Pero, lo curioso es que año a año, se repite el fracaso de las obras avaladas por tales distinciones, y de lamentar es que la Comisión de Teatros Municipales, se sienta obligada a representar esos primeros premios a ojos cerrados, a no ser que también allí, para discernir la calidad de las obras, se padezca la misma falta de visión, de concepto, de criterio, de cuanto demanda el teatro, y especialmente el nuestro, que espera todavía, de pasar, decimos mal, igualar, al gran Sánchez.

Y mientras el estudio de las obras no sea realizado a conciencia, por gente capaz, entendida, de amplios horizontes, poco se puede esperar de profícuo.

Será necesario que el centenar de autores rechazados, se unan y reclaman la oportunidad de dar a conocer sus producciones que un jurado descalifica, ya en lectura pública y libre, o mejor aún, prestándose los elementos indispensables para ser presentadas como "prueba de estudio", a todos los que qieran afrontar el juicio público, como se ha hecho y se hace en muchos núcleos destacados de países inquietos en ese sentido.

Y no olvidemos, que son varios los autores mundialmente consagrados hoy, que se revelaron mediante estas pruebas, después de un via-crucis semejante al que vienen padeciendo anónimos laborantes del arte teatral, en tanto contemplan cómo piezas mediocres o inadecuadas, reciben el "placet" de representación, aunque sea seguido de la indiferencia del público y del vapuleo de la crítica honesta y orientadora.

¿Llegaremos a normalizar este problema?

Laureano D'ore

LAMAS GARRONE & Cía.
Sociedad Anónima
CONCESIONARIOS FORD

LINCOLN
VEDETTE
(Ford Francés)

MERCURY
FORD PREFECT
(Ford Inglés)

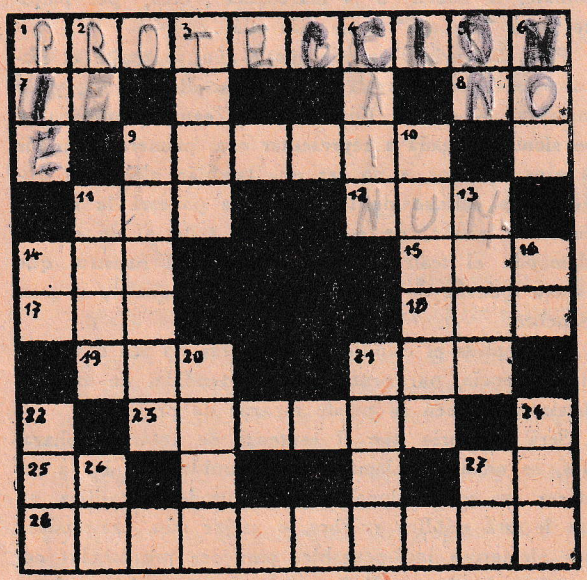
Ventas y Escritorios:
18 de Julio 1463 bis.
Teléfs.: 4 24 51 y 4 95 41

Taller y Servicio:
Santiago de Chile 1231|37
Teléf.: 8 38 24.

Sección Lubricación:
Soriano y Ejido
Teléf.: 8 38 24

Página de Diversiones

PROBLEMA DE PALABRAS CRUZADAS N.° 3



REFERENCIAS

HORIZONTALES

1.—Acción de proteger.
7.—Diptongo.
8.—Negación.
9.—Rey de Galicia.
11.—Cuadrúpedo.
12.—Abreviatura de número.
14.—Apócope de tanto.
15.—Pronombre.
17.—Planta umbelífera, parecida al orégano.
18.—Sujeta.
19.—Escritor noruego (1773 - 1884).
21.—Terminación verbal.
23.—Plancha delgada de metal.
25.—Río de Europa.
27.—Preposición.
28.—Conductor de automóviles (en francés).

VERTICALES

1.—Base de una cosa.
2.—Nota de la escala musical.
3.—Astilla de madera resinosa (pl.)
4.—Hijo de Adán.
5.—Aumentativo.
6.—Impar.
9.—Propio del genio de uno.
10.—Unida, mezclada.
13.—Hito o mojón.
14.—Tate.
16.—Sud América.
20.—Río de Rusia (invertido).
21.—Preposición que denota prioridad.
22.—Ruido de ciertos movimientos acompasados.
24.—Artículo determinado (pl.)
26.—Interjección que denota sorpresa.
27.—Sociedad Recreativa.

SOLUCION DE PROBLEMA DE PALABRAS CRUZADAS Nº 1 (Publicado en la Revista del mes de mayo)

Horizontales. 1, Aa. 3, Ca. 5, Cigüeñal. 6, Aa. 7, Re. 8, Ay. 10, Amor. 13, Ja. 15, Mero. 17, Bis. 18, Neme. 20, Nen. 21, El. 22, Betina. 24, An. 25, Libertad. 27, Niel. 28, Riel. 31, Ali. 32, Aba. 33, Og. 35, Antuña. 38, Ah. 39, Coi. 41, Aura. 42, Ele. 43, Inza. 44, Na. 45, Opel. 46, Toa, 47. Tala. 48, Eal. 49, Os. 52, Re. 53, Ce. 54, Ve. 56, Tua. 57, Axe.

Verticales. 1, Agar. 2, Aua. 3, Car. 4, Alem. 8, Area. 9, Yonne. 10, Abey. 11, Mil. 12, Os. 13, Jete. 14, Amir. 16, En. 18, Neblina. 19, Entraña. 22, Biela. 23, Aaiba. 25, Lia. 26, Dea. 29, Pocitos. 32, Chelles. 34, Gonos. 36, Tuna. 37, Ural. 38, Alear. 40, Iza. 42, Epe. 50, Gea. 51, Iva. 53, Cu. 55, Ex.

Destacamos

Para los asociados que remitan la solución exacta de este problema se han instituído dos premios consistentes en libros; si se recibieran más de una, dichos premios serán sorteados.

Las soluciones de este problema se recibirán hasta el día 31 del presente mes. Hacemos notar también que la solución, que obra en poder de la Gerencia bajo sobre cerrado y lacrado, se publicarán en el número del mes de Setiembre próximo.

Los libros a adjudicarse entre los solucionistas del presente problema son: para el primer premio: "Emilio Zola y su época" de Matthew Josephson; para el segundo premio: "El negro del Narciso" de Joseph Conrad.

LAS COSAS DE "EL NARRADOR"

Por CRISTOBAL D. OTERO

Imponiendo silencio con la diestra ligeramente en alto, reanudó:

—¿Por qué buscarse la vida tan lejos de la región? —Pensé alguna vez. Y me quedé en España. Cerca o lejos, es lo mismo. Siempre se está lejos o siempre cerca, sin que cuenten mayormente las leguas físicas. Leche de cabras con cortezas de pan duro en las escudillas de los pastores, vino de agradable sabor en las bodegas de Rivadavia, queso sucio de gusanos en las montañas de Cabrales, sabrosas manzanas en los pomares de Trubia, escasez de ropa y pan frente a los bien abastados escaparates de Oviedo. Arriba, abajo, adelante, atrás... En tales andanzas conocí a los personajes de este relato.

El feriante, erguido sobre su quincalla, gritaba sin descanso:

—¡Tres perras, tres perras, tres perras! ¡Todo a tres perras: los rosarios, las peinetas, los martillitos, los espejos, los peines! ¡Tres perras, tres perras, tres perras!...

Sobre dos mantas tendidas en el suelo, apiñábase toda clase de baratijas en las que se enredaba el interés de las gentes aldeanas. En un ángulo del negocio, una dama guapa y bien vestida hacía de cajera. Cobraba sin descansar. Las mujeres apenas se fijaban en ella. Los hombres sí. Y aún compraban alguna innecesaria cosa para ganar la oportunidad de mirar una mano larga, cuidada y blanca que era una gloria ver.

—Guapa la moza, ¿verdad, tú?

—Rediós! ¿Has visto como mira? ¡Tié unos ojos que paecen de fuego!

Así hablaban los hombres, mientras las mujeres, o solamente compraban y pagaban o se salían por la contraria:

—¡Bah! ¿Eso es manera de vestirse? ¡Parece una cualquiera esa tía!

El feriante, ajeno a todo, casi se ufanaba de su ritornello:

—¡Tres perritas, tres perras! ¡Todo a tres perras! ¡Los libritos de cuentos, los martillitos, las pelotas, los relojes que no fallan nunca...! ¡Tres perras, tres perras, tres perras!

El negocio iba muy bien. No se explicaba fácilmente su auge, tratándose de precio tan bajo para todas las cosas. Además, los vestidos de seda de la cajera, el carromato con su gorda mula lujosamente enjaezada...

Otros negociantes de quincallería barata daban explicaciones nada acordes con el negocio en sí. Algunos, más deslenguados, aseguraban que la habían visto en la Puerta Alta de Oviedo, la calle de los prostíbulos; los de más allá dejaban entrever otras posibilidades reñidas con la honradez:

—¿Qué hace con ellos ese pequeñete que llaman Madrid? Vamos a ver ¿qué hace? ¿Trabaja acaso? ¡Qué va a trabajar! ¿Y no dice algo el hecho de que cada poco tiempo vaya "la moza" a buscarlo al cuartel de la Guardia Civil? ¡Bah, bah, bah! Lo que es a mí no me la pegan ni ella ni él...

Resuellos por la herida —se pensaba. Las mujeres molestadas por el aire provocador de **la moza**; los hombres, por aquello de "tu enemigo es el de tu oficio".

Siempre la envidia...

•

Un día (fué en el mercado de Cangas de Onís) se me acercó "Madrid". Quería hablarme de su vida y su cansancio. También de su mala suerte. En la capital lo había perseguido la Guardia Civil y debió ausentarse; en Sevilla estuvo preso y le dieron libertad

por pequeño y porque no le probaron nada. En Santander...

—Bueno, pero ¿de qué te acusan, chaval?

—De robar.

—¿De robar? (mientras hacía la pregunta se me clavó en la memoria aquello que antes había yo llamado envidia, maledicencia).

—¿Y siempre injustamente? —inquirí.

—Hombre, la verdad...

No supe qué decir. Aquel descubrimiento fué cosa terrible para mí, no acostumbrado a tales desenfados. Además, lo veía tan infantil, tan inocente, tan sin cara para nada malo...

El continuó:

—A Ud. se lo puedo decir, me parece. Me enseñaron a robar desde chiquito, y aprendí muy bien el oficio. Yo soy un "pica" fino ¿sabe Ud.? Pero siempre me ha explotado alguien. Por eso estoy aburrido. ¡Cualquier día dejo el oficio y me pongo a trabajar!

"Madrid" decía esto como quien va a tomar una resolución tremenda. ¡Claro que sería bueno ayudarlo! Y yo, que siempre tuve esta rara propensión, me puse a hablarle como un abuelo. Acaso repetí las mil palabras con que el mío me aconsejó desde sus muchos años como dejándola caer. Creo que me hice amigo del muchacho por quien sentí una lástima muy grande.

Quedamos en que mantendría aquella resolución: irse a trabajar.

—

Por aquel tiempo vendía yo estampas de santos, libros de misa, abecedarios "para marcar y bordar". Había aprendido vida y milagros de muchos de aquellos y los decía en pregón que deslumbraba a las sencillas gentes de aldea. Me gustaba repetir la aprendida historia del Cristo que se dejó crucificar "para redimir los pecados del mundo", y que aún hablaba "desde su cara buena y sufriente para enseñar amor a los hombres". Iba con mi mercancía y mis pregones de pueblo en pueblo, de mercado en mercado. Sama, Avilés, Infiesto, Tapia, Oviedo, Grau... Después de cada feria solía sentarme en cualquier "llagar" y tomar un jarro de sidra escanciada desde mucha altura en el vaso ligeramente inclinado.

Un día me quedé oyendo coplas que cantaba bastante bien una moza indudablemente guapa. La acompañaba un violinista ciego y joven. Una vieja iba señalando grotescos dibujos en un cartelón a medida que las coplas mencionaban características salientes de un crimen desconocido. El público se apretaba contra la especie de estandarte a cuyo pie estaban cantante y violinista. Intenté adquirir uno de aquellos papeles y cuando me disponía a pagar dijo la moza con un gesto de rechazo:

—A ti no.

Cuando desaparecida la gente en un descanso de los "coplistas" me les acerqué, díjome ella por toda explicación:

—Tú eres amigo de "Madrid".

—¿Y qué es de él? ¿Está bueno ahora? ¿Se fué de...?

—Sí y lo estamos ayudando. Es buen muchacho y después de todo ¿por qué lo íbamos a perjudicar?

—¡Claro! —dije sin comprender bien.

Salimos juntos carretera adelante, dispuestos a dormir donde nos tomara la noche. Supe luego que el violinista no era ciego, que el "crimen" del cartelón lo había inventado el padre de la muchacha que "era poeta"; que la madre se había quedado en Pravia "por un asunto" y que "Madrid" vendría con ella de un momento a otro.

Ya casi de noche, preparamos el campamento y la disposición de dormir. Yo deseaba estar cerca de alguien por una rara especie de temor no sé a qué o a quien. Pedí al hombre del violín que tocase algo, a lo que accedió. Y cuando la hermana se dispuso a cantar, me le arrimé deseando hacer lo mismo (siempre me ha gustado cantar). Me sentí seguro y casi alegre. Comimos algo que llevaban ellos, luego de lo cual cada uno se envolvió en su manta y...

—¡Hasta mañana!

¿Cómo pudo Rosario poner su brazo bajo mi pescuezo sin despertarme? Lo descubrí al aclarar. Ella dormía. El hermano se había levantado ya y estaba sentado a la orilla de la carretera comiendo pan y cebolla. Me dolía la espalda atrozmente y me aceleraba el pulso una distinta clase de preocupación que se desvaneció al notar la tranquilidad de todos. Especialmente cuando, ya despiertos, coincidían en la pregunta:

—¿Has podido dormir, chaval?

Había afecto en las palabras que me conquistaron absolutamente.

Continuamos el camino cantando. Pepe, el del violín, sentía la vocación del dibujo y me hacía detener ante cada panorama, nube o recodo, que le parecía interesante para su carpeta de apuntes. No podría decir ahora si dibujaba bien; sólo sé que no pude reconocerme en un retrato que me hizo. Además ¿por qué

me puso una caña de pescar en la mano, si yo no había pescado nunca?

Otra noche bajo los árboles, otro día cantando y riendo, nuevos dibujos de Pepe y una novísima alegría para mí. Ya cerca de Villaviciosa a cuya feria semanal nos dirigíamos, me espetó el hermano, secamente, esta pregunta que provocó un terremoto en todas mis células:

—Te gusta Rosario, ¿verdad?

No me dejó tartamudear respuesta alguna. Prefirió decir que ella era buena, que me quería también, pero que debía cuidarme del madrileño.

Y no se habló más porque estábamos entrando en la ciudad de los magníficos pomares.

o

Joyerías, comestibles, tiendas, zapaterías, puestos para remiendos, peines de ámbar a... 20 céntimos de peseta, unos gaiteros luciendo el lujo de las pravianas, el "ciego" y la coplera electrizando con los detalles del "crimen", yo hablando del Cristo bondadoso "que lavó los pecados del mundo", y más allá el grito, ya sordo, de:

—¡Tres perras, tres perras, tres perras! ¡Todo a tres perras: los martillitos, los relojes, los libros de cuentos! ¡Todo a tres perras! ¡Todo a tres perras!

Estaba solo él en un ángulo de la tienda. La ausencia de su cajera llamaba la atención a todos. ¿Qué pasaría? Sin ella es seguro que no marcharía el negocio. Los vendedores vecinos se guiñaban los ojos con toda clase de significaciones. Rosario me refirió el secreto así:

—Pedrito (era el verdadero nombre del madrileño) estaba cansado de vivir con **la comedianta** y se le escapó. Tras que le sacaba todo el dinero que **hacía**, no lo dejaba en paz ¿sabes? Ahora está haciendo el **pasteleador-pica**, le sale muy bien y ella le saca hasta la última perrilla. (En el caló de aquellas gentes se llama "pasteleador" al que hace pasar baratijas doradas por joyas finas recién robadas; y "pica" al que saca dinero de los bolsillos ajenos en las aglomeraciones). El quería quedarse con nosotros y madre le prometió ayudarlo; por eso se quedó a ver si lo podía traer. Pero la **artista**...

—¿Te gusta mucho que venga Pedrito? —pregunté.

—No mucho, la verdad. Es muy pequeño y se ha enamorado de mí. Ademas se ha puesto celoso y...

—Pero tú le quieres, ¿verdad?

—Le tengo lástima, pobrecillo. ¿Sabes tú que es de la Inclusa y que lo sacaron unos desalmaos pa'enseñarlo a robar? No es que me importe que viva así; después de too, que cada uno se cuide los bolsillos. A veces le hacíamos público pa' que ganase algo, pero...

—Y si lo trae tu madre ¿qué?

—Se quedará y no me dejará en paz. Pero viviremos mejor. Yo, la verdad, desearía que no viniera. ¿Te quedarías tú con nosotros? ¿Te acostumbras?

o

De nuevo días, noches, mercados.

Pero "Madrid" se escapó otra vez; ésta, por el Puerto Pajares, hacia Santander, sorprendiendo al ferrocarril mediante rectos atajos. Antes, me explicó en un "llagar" de Pola de Lena:

—Esa mujer me tié como embrujao. Me abraza, me muerde, se me echa encima, y estoy perdío. La otra vez, que yo no quería golver, me lloró primero que me quería y aluego, cuando íbamos por la carretera, paraba a cada kilómetro pa' que nos escondiéramos un rato ¿comprendes? ¡Y ya estoy cansao! Me marcho ande m'ayude dios o el demonio. La que me gusta es Rosario, pero dice que soy muy chaval... ¡Chaval! ¿Por qué no se lo pregunta a la Giménez? ¡Ella se lo podría decir! (Se refería a la **artista** de la Puerta Alta)

Dijo luego a modo de despedida:

—Y no me arrepiento de robar ¿sabes tú? ¡Que se cuden másl los paletos!

Mis cantos de esa noche no fueron más alegres. Rosario cantó mejor que nunca y Pepe tocó muy bien. La madre lamentó que se le fuese un "negocio" aunque se alegraba porque ahora tenía que caer el de las **tres perras.**

¿No te irás nunca de con nosotros? —dijo Rosario.

No contesté nada. El vino me puso pesaroso pensando no sé si en Pedrito o en mí.

Tres días más de un amor que se hizo triste, y una firme disposición de partir. Sin pensarlo casi, obedeciendo a raro impulso subconsciente y corriendo como quien huye, traspuse el Puerto del Palo hacia Galicia. Y cuando el recuerdo me lleva a aquellos días, me asalta todavía esta pregunta:

¿Qué habrá sido de ellos? Y aún me llega el sonsonete del quincallero:

—¡Tres perras, tres perras, tres perras! ¡Todo a tres perras: los relojes, los martillos, los libros de cuentos!...

(De la novela "El Gran Parto")

RODOLFO GONZALEZ ACHECO

★

Se va a cumplir un año de su muerte. Era 5 de julio de 1949 cuando nos sacudió la noticia levantando revuelos de rabia y de protesta. Es que lo habíamos visto pocos días antes trabajando ahincadamente para concluír la obra de teatro con que deseaba culminar sus conocimientos artísticos. "El trabajo de cuarenta años de meterle al aprendizaje", como nos dijo luego de leer el primer acto concluído. Estaba contento de la perspectiva y nosotros, felices del justo éxito previsto. Por eso la noticia de su fallecimiento nos mezcló consternación y rebeldía: por el amigo que se iba y por la obra que ya no sería posible.

Pero el hombre queda —aunque se vaya— cuando ha sabido sembrarse a los cuatro vientos de la libertad. El recuerdo reavivado en sus numerosas creaciones y el afecto que evidenciaban sus actividades libertarias, lo tendrán perdurablemente entre nosotros. De aquéllas pronto pasarán dos al celuloide, según se nos acaba de informar: "El Grillo" y "Martín Fierro". Cualquiera de ellas representa al gaucho en su significación mejor: libre y libertario; trabajador y lírico. Ojalá lleguen pronto para el reencuentro con el autor y para la emoción que han de trasuntar los personajes principales si están medianamente respetados.

Mientras tanto, quede anotado el deseo de que se relean sus obras, aún las teatrales. Porque éstas son tan buenas para leídas como para representadas. Hay acotaciones que valen por una escena..

He aquí ahora una *"Imagen de Pacheco"*, por F. Bazal:

UNA IMAGEN DE PACHECO —O MI DEUDA—

Con Pacheco murió un hombre. Fué en B. Aires, por el año 1922 que lo conocimos. Hermosa época de luchas. ¡Oh tiempos aquellos en que todos creíamos místicamente en la Revolución Social! Empezamos a leer sus famosos "carteles" en el semanario "La Antorcha", publicación anarquista donde durante unos años dimos "una manito". Por supuesto, nos deslumbraron. En la explosión de nuestro entusiasmo juvenil, veíamos en ellos el non plus ultra de la sabiduría y de la belleza. Y no tolerábamos que alguien lo pusiera en duda.

Luego lo conocimos en persona en un acto de protesta, donde nos presentó el compañero Bianchi. Lo saludamos un poco cohibidos, cual un enamorado que teme causar mala impresión al objeto de su amor. Porque en aquella época, para nosotros Pacheco era una especie de ídolo, cuyos "carteles" (verdaderos poemas en prosa) recitábamos a amigos y conocidos, como un creyente recita palabras del Evangelio. No éramos más que un ingenuo joven, proletario con ribetes románticos. Nos acusamos de estos pecados juveniles, si pecados son. (Mis otros cultos de aquella época eran Becquer y Barrett).

Pasaron los años... muchos años. Otros sabios, ar-

tistas y rebeldes, fuimos conociendo y admirando: un Reclús, un Rodín, un Michelet, un Guyau, un Ferrer, un Lawrence, un Whitman, un Vaz Ferreira, etc., etc. Pero siempre fueron Becquer, Pacheco y Barret, aunque un tanto disímiles, los que estuvieron más cerca de nuestro corazón. Sin duda porque fueron los de nuestra juventud. Podemos decir que son los que más influencia tuvieron en nuestro espíritu, y cuya sensibilidad, delicada y viril a la vez, más sintoniza con nuestros gustos. Los sentimos como nuestros hermanos espirituales. Mucho les debemos a estas grandes almas, pues mucho bien hicieron a nuestra vida moral. Cuántas veces, abatido el ánimo por las dificultades de la lucha social, o por lamentables cuestiones entre compañeros, la lectura de una "leyenda", una "moralidad", o un "cartel", ha vuelto a tonificar nuestro espíritu insuflándonos nueva fe en la vida y en los hombres. Era, como si hundidos en el fondo de un pozo, encontráramos siempre una rendija por la cual asomarnos al infinito.

•

Creemos no exagerar, si afirmamos, que Rodolfo González Pacheco fué un ejemplar humano de excepción; de esos que dejan una huella imborrable en el mundo. Aunque discutible, desde luego, su pensamiento esencial acusaba rasgos muy interesantes. Ante todo, poseía una cultura entrañable, y nunca creyó un comino, en eso que suele llamarse cultura intelectual. Si en alguna cultura creía, ésta era la cultura revolucionaria y en la que se adquiere en la experiencia de la vida. Creía en el genio creador del pueblo. Encontraba más sabiduría en los instintos y en la intuición, que en la razón. Equivocado o no, éste fué siempre su pensamiento fundamental. Tenía puntos de coincidencia en esto; con el genial inglés David Herbot Lawrence, con la diferencia que Lawrence, propiciaba como medio de liberación humana, *la experiencia sexual;* en tanto Pacheco, preconizaba la *revolución social.*

En Pacheco, el pensador, el poeta y el revolucionario, se fundían en un solo bloque vivo. Pero sobre todo, se destacaba el hombre humano y cordial; el tipo campechano y "gaucho" por excelencia. Por donde quiera que pasaba dejaba una siembra de canciones, de amistades y de recuerdos inolvidables. Hasta sus más francos adversarios ideológicos, estimaban su persona. Como todos los grandes, era de una sencillez conmovedora. Y como sucede en todos los auténticos valores, cuanto más se acercaban a su persona, más noble la descubrían.

Pero no sería honrado, por más que lo admiremos, disimular los defectos de este incansable luchador y cantor de la libertad y de la vida. Tenía defectos, desde, luego, puesto que era un hombre y no una figura geométrica (creer que puede haber un hombre perfecto, es de una puerilidad inadmisible). Era un poco unilateral en el modo de encarar ciertos aspectos de la compleja cuestión social y del movimiento obrero y libertario. En más de una ocasión, algunos compañeros, tan sinceros como él, por diferencias de opinión, fueron víctimas de los rayos de su enojo, que les lanzaba desde sus carteles. Gajes de la lucha. Claro es, que lo olvidaba todo de inmediato, pues era incapaz de rencor. En él volvía a imponerse siempre, el poeta revolucionario y el hombre cordial; el forjador de frases tajantes como hachazos, y el eterno amigo de los hombres.

Pacheco sufrió, además de las persecuciones y la cárcel, la tragedia interior que sufren todos los seres de aguda sensibilidad, ante las injusticias sociales. Siempre le conmovió, como si hiriera su carne, el dolor de los otros. Pero personalmente fué un hombre de suerte, después de todo. Comparada su existencia con la de tantos abnegados militantes víctimas de la enfermedad y la miseria, o lo que es más triste, incomprendidos de los propios compañeros; ante esta trágica soledad, Pacheco fué un privilegiado de la vida y de esa "falluta" que llaman gloria. Jamás podríamos olvidarnos del dolor de un Antillí (el gran amigo de Pacheco), ni de la amargura infinita de un Fernando del Intento; ni de ese Jacobo Prince, que desde 1925 sobrevive medio paralítico y mutilado en La Plata, como una viva acusación al torpe fanatismo de nuestras agrupaciones, pues fué una de las tantas víctimas de ese fanatismo.

•

Bien, compañeros: No nos lamentemos demasiado de la muerte de este gran idealista. Este hombre sufrió profundamente, luchó como un héroe, amó y fué amado, vivió plenamente. Y ayudó a vivir generosamente a los demás. ¡Qué más se puede pedir! Seguirá viviendo eternamente en la obra que dejó. Por nuestra parte, mientras nos quede un soplo de vida, jamás podremos olvidar su silueta moral inconfundible, ni tampoco su simpática estampa física, aunque este último carezca de importancia. Aparece en nuestra imaginación, tal como lo vimos en nuestros años juveniles; como él mismo se pintó fielmente en un célebre cartel titulado: "¡Bohemios siempre!" Siempre lo veremos alzado en una tribuna arengando a las multitudes con su figura bohemia: "corbatudo, melenudo, sombrerudo". ¡Cómo se agigantaba en la tribuna la figura menuda de este hombre!

Es cierto: con los años, siguiendo las costumbres, suprimió el sombrero, luego la corbata y al fin, se quedó sin melena. Pero, aunque no lo quisiéramos, siempre quedará grabada en nuestra mente, su antigua estampa bohemia: "el de la melena frondosa, la voladora corbata y el aludo chambergo". Como un vibrante reto a la tiranía. Como una flamente bandera de la dignidad humana.

¡Salud hermano!

F. B.

Junio de 1950.

"Póliza de Seguro de Vida"

Con fecha 21 de Diciembre del año 39, la Comisión Directiva tomó la resolución de levantar un censo de este documento a los efectos de que después se iniciara una campaña que conduzca a que se firmaran si fuera posible todas las cartas testamentarias, que no estuvieran firmadas. Esta resolución tuvo éxito.

En la revista de Febrero del 39, el consocio 438 con respecto a este asunto, hizo la siguiente publicación:

Felicito a la Comisión Directiva, porque tomó una resolución de trascendental importancia y deseo tenga un lisonjero éxito en esta gestión, que redundará en beneficio de todos.

El inc. B del artículo 28 del Estatuto Social, con respecto a la firma de este documento está perfectamente bien, porque el socio deja este beneficio a su entera libertad y no le crea al Centro, ningún problema, con respecto a quién le corresponde dicho beneficio. La Comisión Directiva tiene la obligación de cumplir y hacer cumplir el Estatuto y está en su perfecto deber y derecho al negar el subsidio a quien no firmó dicho documento y es lícito y reglamentario, que a los deudos de un socio fallecido con cualquier tiempo de antigüedad, o a los consocios que reclaman dicho subsidio se les diga: si no firmó la carta testamentaria, no tiene derecho y no se le da; pero, no es humano.

Los familiares de los socios fallecidos, en la gran mayoría de los casos se presentan a solicitar este beneficio, en situación precaria y de angustia y es doloroso que no se pueda aliviar su situación, por ese requisito no cumplido. La Comisión Directiva se coloca en la situación que le corresponde; pero situación antipática ante los deudos y consocios, que no tienen la comprensión del cumplimiento del Estatuto; la Comisión Directiva, no gana nada con el gesto de no dar el subsidio. La Institución se queda con una cantidad de dinero, que le corresponde estatutariamente, pero que no la hace más rica y deudos y consocios critican, sin razón de derecho, pero, con razón de humanidad esta actitud de la Comisión que tiene que cumplir, porque se lo obliga el Estatuto Social.

De manera que esto crea una situación de violencia entre socios que están en la comisión y socios que están fuera de ella y esto es lo que quiere evitar la comisión con la resolución tomada, buscando por todos los medios lícitos y a su alcance, para que si es posible, todos se pongan dentro del Estatuto Social: esto será más o menos difícil, pero no imposible y cuanto más difícil más mérito tendrá la comisión y los consocios, que con su buena voluntad cooperen a que no haya socios al margen del Estatuto con respecto al subsidio por fallecimiento.

Se evitará que se tengan que pedir donaciones en las asambleas, que en el mejor de los casos, si se dan, no podrán pasar de $ 50.00 y los deudos de los socios fallecidos, tendrán en buena ley, lo que en realidad les corresponde, cumpliendo este requisito.

Podrá haber consocios supersticiosos que no firmen, porque a este documento se le llama Carta Testamentaria, podría llamarse "Póliza de Seguro de Vida", etc., podrá haber casos distintos y causas distintas, por las cuales no han firmado, pero si no sabemos quién son, no podemos hacer nada en el sentido de que firmen; por eso con el Censo que hará la Comisión, sabremos quién no firmó y si el socio quiere, por qué no firmó.

En la sesión realizada el 3 de Mayo del corriente año, después de 11 años, dado el aumento de socios y que se repite con frecuencia el caso de tener que negar ese subsidio y tener que dar donaciones, que son reducidas a veces no llegan a tiempo, porque no se pueden realizar asambleas por falta de número y que se tienen que solicitar en forma que no es la más agradable; la Comisión Directiva, con buen criterio tomó la resolución, de hacer un nuevo censo de los socios que no han firmado la Póliza de Seguro de Vida, para después invitarlos a firmar, e invitar a los socios que ingresan o reingresen a cumplir con el inciso B del Art. 23 del Estatuto Social. Felicito nuevamente a la Directiva por esta resolución.

JOSE A. DEAMICIS

Junio, 1950.

Cuidado, Testigos!

Tenemos la evidencia de que algunos asociados al servir de testigos a otros por intervención en accidentes, no se han ajustado a la verdad. La Comisión Directiva desea establecer que el Estatuto es claro y que en razón de esta claridad se tomarán medidas cuando sean comprobadas declaraciones fuera de lo real. Por eso reclama seriedad y cuidado.

LA GERENCIA

FORMA Y ESPIRITU

Poemas de

D'elia Orgaz

LO IGNORADO

(Del libro" Parábola de la voz amarga")

Mi corazón
Es una rueda cansada.

Sobre el eje del sueño
gira, gira
sin encontrar las rutas ignoradas.

¿Qué senderos astrales
barridos por los vientos
de todas las incógnitas,
tomará el caminante?

Frente a mí está la sombra.

Mis ojos son dos llagas
de oscuridad y anhelo.

Frente a mí está la sombra
y la voz de los vientos.

Voz de fuego
que azuza
con su intangible
acicate eterno.

Frente a mí está la sombra.

Y en mí.

Inunda la caverna del ser
como una ola
y me deja expectante,
con las pupilas rojas
como picos sangrantes
prontos a desgarrar
su entraña dolorosa.

MI CANCION

Mi canción tenía
el dorado aroma
de los retamares,
la fina alegría
del agua que brota
en los peñascales.

Del agua andariega
rumorosa y niña
que lava tristezas
puliendo las guijas.

Mi canción tenía
cristales trizados
sobre rocas limpias
y perfumes suaves
como la nostalgia
de ingenuas campiñas.

Hoy tienen mis cantos
tristezas de ocaso.

Las retamas mustias
aventaron de lejos
sus sueños dorados
y el agua cantora
calló sus risas
sobre las arenas
que beben mi llanto.

MUJERES DE LOS PUERTOS

Yo no sé qué herrumbre tienen
las mujeres de los puertos.
Como de barcazas viejas,
heridas de sal y viento.

A la cara se le han ido
los soles de los inviernos,
sucios de nubes rasgadas
por dientes de oleaje enhiesto.

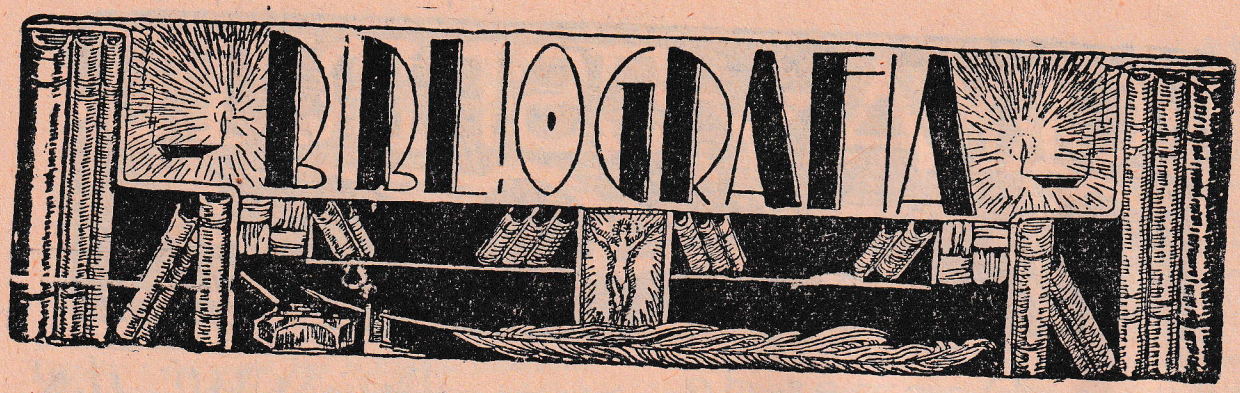
¡Yo no sé qué herrumbre tienen
las mujeres de los puertos!

En los ojos les naufragan
veleros de sombra abriendo
rutas de espumas malsanas
hacia el vórtice del sexo.

¡Yo no sé qué herrumbre tienen
las mujeres de los puertos!

Sobre el alto taburete
del bar, como en mástil viejo,
pudren tormentas de alcohol
sus velas de ensueño muerto.

Yo no sé qué herrumbre tienen
las mujeres de los puertos.
Como de barco cansado
de no emprender el regreso.



Brújula de Lecturas

"CAONEX"

El autor de esta hermosa novela dominicana, editada por Americalee en un volumen de más de trescientas páginas, es J. M. Sanz-Lajara, escritor y diplomático radicado temporariamente entre nosotros, de quien tuvimos oportunidad de comentar, no hace mucho tiempo, otro libro: "Cotopaxi", artículos y cuentos cuya lectura constituyó para nosotros una verdadera revelación.

Es Sanz Lajara un valor joven, realmente dotado para la faena literaria y "Caonex" es una confirmación más —ésta señera y elocuente— de sus condiciones de narrador. Pues se trata de una novela larga, desbordante de colorido y de múltiples personajes que el autor va situando a lo largo del relato con pulso seguro y certera maestría.

Caonex —nombre que parece una sigla— es el protagonista del libro y viene a tipificar una clase social, mezcla de señorito y de estudiante, muy común en la estructura de los pueblos americanos. Este hombre ha nacido en una hacienda y luego va a estudiar a la capital. Aquí realiza su experiencia vital, entre un amorío, diversiones y el trato de compañeros de estudios. El amor, al final, descubre para él el verdadero camino de sus anhelos e ilusiones.. La novela hace recordar en sí, ciertos tópicos ya conocidos de la literatura universal, sobre todo cuando se refiere a la vida estudiantil, tan rica y pródiga, naturalmente, en incidencias de toda índole.

Hay, de este modo, tres o cuatro estudiantes descriptos de modo inolvidable, como el protagonista, el cura Abarca y Rosario, la mujer con quien va a unir Caonex su destino. Se adivina que Sanz-Lajara conoce este ambiente muy de cerca y probablemente lo haya vivido también.

El tono de su prosa, seguro y aplomado, tiene una constante vibración, como un oculto péndulo que equilibra los elementos de que está compuesta: adjetivación sobria y corte rotundo de la frase. Buen gusto innato. Nada sobra ni falta aquí: todo está en su sitio y donde debe estar.

Decir, pues, que Sanz-Lajara es un verdadero escritor continental y que su fama literaria madurará a su tiempo, con nuevos aportes de su talento, es afirmar algo descontado desde ya para nosotros. Lástima que en su último libro —al revés de "Cotopaxi"— no apareae plenamente, lo intrínseco de su tierra, la entraña, por así decirlo, del vivir dominicano, que es lo que nos interesa, sobremanera, de su obra. Así y todo, pese a su aire un tanto cosmopolita, algo nos deja entrever de la vida y costumbres de su tierra.

(Conviene acotar al respecto, por que es lamentable, pero es cierto, que aquí ignoramos la vida de nuestros vecinos continentales: apenas si conocemos algunas peripecias políticas y algún nombre artístico de las regiones centroamericanas).

Por eso mismo, cuando una novela como "Caonex" nos trae consigo el eco de otros cielos, aunque no sea mucho lo que nos diga en el plano que aspiramos a conocer, hace un gran servicio a la causa común de los pueblos americanos y al arte mismo, naturalmente.

Este libro, en conclusión, es como el espejo de la presencia de un gran escritor y de un gran novelista de los pocos que quedarán, seguramente, para el porvenir de las letras del hemisferio.

"FRUGONI"

Con motivo de cumplir setenta años de edad, el Partido Socialista de nuestro país tributó recientemente diversos homenajes a esta figura prócer de la política y de las letras nacionales. Entre las evocaciones más significativas que se han hecho de su trayectoria de hombre y ciudadano, la publicación de este folleto es, sino la más significativa, por lo menos la más justiciera que se le pudiera hacer, aún cuando la personalidad de Frugoni exigiría un estudio que abarcaría una cantidad apreciable de volú-

Letras Americanas

Pocos hombres, como Gamaliel Prefasi, tienen el valor de decir las cosas con la verdad por puntero de su pensamiento y con la convicción de un credo, sin pensar en el público que lo leerá y lo juzgará. A este grupo de poetas sinceros consigo mismo, pertenece el precitado, cuyo libro de poesías "Hacia la cumbre", está en nuestras manos por generoso obsequio del periodista Mauricio G. Obelar.

Su musa está en contínua lucha con la vida, llevando a ratos el sueño fatigado del poeta que pregunta y espera. Las reivindicaciones parecen ser el objetivo principal en las estrofas inspiradas, que auscultan los reveses y sus resultados negativos en sucesión de esperanzas inmediatas. Son cantos heridos pero sin odios. Cantos al hermano que sufre; al oprimido, al desgraciado; al amor macerado o maculado; al sinsabor del vencido; al afecto lejano que estrecha la distancia; canto pleno de valor a la máquina infinita del taller de la existencia, que lo único que sabe es marchar y marchar.

Poesía pura y ardiente. Tiene al hombre como motivo central; de él derivan los acontecimientos que ordenan o hacen compleja la acción, pero siempre terminan allí donde está su corazón.

Creo que Gamaliel Prefasi es un poeta que hace honor a su título. Por eso espero que la crítica autorizada le dé el premio que se merece. Mientras tanto, le felicito por haber cumplido con el poeta y con la misión que le cabe, sin dorar las cortezas con oropeles ficticios. En sus versos se encuentra muchas veces, una lección que aprender y una enseñanza que recoger.

"Hacia la Cumbre" irá su poesía llevando los cantos en un iluminado proceso de elevación.

MARIA LUISA LARENA

Rivera. Mayo de 1950.

---

menes en cuanto a la proyección de su labor múltiple.

La personalidad del popular líder socialista aparece aquí esbozada en ligera síntesis, que parte desde el esbozo biográfico hasta su actuación de ministro plenipotenciario en la U. R. S. S., pasando luego por sus más comentadas actuaciones parlamentarias, donde la sagacidad política, la profundidad de conocimientos y la esgrima de la réplica contundente y exacta labró su fama inconmovible de orador impar.

Tiene, pues, este folleto un apreciable valor documental, sobre todo como base para una futura valoración de la personalidad de Fragoni, que no es de desdeñar para esos fines. Mientras tanto, su figura política y aún literaria sigue gravitando afortunadamente en los destinos de la nación y el paso de su silueta inconfundible por las calles de la ciudad —antiparras de negros perfiles que acusan los rasgos de la cabeza blanca y erguida— deja como una estela de respeto y de reconocimiento al ciudadano que no ignora, seguramente, esta existencia plena de luchas por las reivindicaciones sociales.

Novedades Bibliográficas

"*Circunstanciales*", páginas de viajes e impresiones, de Ofelia Machado Bonet. Montevideo.

"*Historia de Artigas*", por Edgardo Ubaldo Genta, ed. Florensa y Lafon. Montevideo.

"*Recuerdos de juventud*", páginas autobiográficas de Carlos Nodier, ed. Espasa-Calpe. Buenos Aires.

"*Trece poemas*", de Alberto Guiñazú, ed. "Botella al Mar", Buenos Aires.

"*El medioevo peninsular*", enfoque histórico de Alicio Garcitoral, ed. Hachette, Buenos Aires.

"*La relatividad*", exposición científica, de Alberto Einstein, ed. Emecé. Buenos Aires.

"*América*", novela de Franz Katka, ed. Emecé, Buenos Aires.

C. D. L.

Empresa Martinelli
AMBULANCIAS
Teléfonos: 46000
43526 - 22422

Sección Oficial

CENTRO PROTECCION CHAUFFEURS DE MONTEVIDEO

Labor de la Comisión Directiva

SINTESIS DE LAS ACTAS

Aclaración. — Por traspapelamiento se nos quedó atrasada esta acta que publicamos para conocimiento de los posibles interesados.

ACTA Nº 1941

Abril 12 de 1950. Hora 21 y 30. Presentes, los compañeros Pizzo, Roveta, Travieso, Diano, Puglia, Rubal, Trujillo, Falcón, Devesa, Risso, Roldán, De Amicis y Gennaro. Preside Roveta, actúa Pizzo en la Secretaría y se aprueba el acta anterior.

SOCIOS, PRORROGAS Y SUBSIDIOS. — Siendo la hora 22 y 25, quedan aceptados 64 nuevos socios activos; se accede a cuatro pedidos de prórroga y se borra a 10 socios a su pedido. Se da cuenta de que han fallecido los socios Luis Tortorella y Pedro Galeazzi; envíese notas de condolencia a los deudos. Concédense los siguientes subsidios por el art. 25, a Elbio F. Rodríguez, Antonio R. Belló y Ezequiel Mamigonián. Por el 31, a Wáshington R. Monzán.

CORRESPONDENCIA. — De la Oficina Jurídica por accidentes; enterados. De varios para fiestas en el Par que; se accede. Del socio Alfredo Solís solicitando se le permita hacer una mesa de material en el Parque a total beneficio de éste; se acepta el ofrecimiento se comunica a la Comisión correspondiente. Centro Unión Vendedores de Carne adjuntando invitaciones para una fiesta; la Mesa designará delegados. Centro P. R. de Choferes de B. Aires informando sobre unos libros solicitados por nosotros; pase a la C. de Biblioteca. Asociación Uruguaya de Músicos citando al Centro para una reunión; se les pedirá que vengan a nuestra casa. Otro del Centro hermano de B. Aires sobre cosas relacionadas con el Conseáo Confederal y la posición de Mendoza respecto al Congreso extraordinario; se acuerda obrar respetando la resolución de Montevideo, aclarar debidamente en toda oportunidad nuestra posición internacionalista, resolver definitivamente en Buenos Aires el 30 de Mayo próximo y dejar aclarado que "El Auto Uruguayo" no ha podido molestar a los compañeros del Consejo Confederal. Del Consejo Confederal acusando recibo de una nuestra; enterados.

ASUNTOS VARIOS. — A raíz de una joya que fué hallada en la Sección Baños, ha ocurrido una serie de noticias contradictorias que merecieron la crítica de Directiva. Se tratará de nuevo el asunto en otra sesión.

Se levanta la sesión a la hora 0.30 del día 13.

ACTA Nº 1.946.

10 de mayo de 1950. Hora 21 y 30. — Presentes, los compañeros Roveta, Larán, Reino, Falcón, Puglia, Roldán, Rubal, Trujillo, López, Risso, Travieso, De Amicis y Gennaro. Preside Roveta, actúa Pizzo en la Secretaría y se aprueba el acta anterior.

SOCIOS, PRORROGAS Y SUBSIDIOS. — Siendo la hora 22 y 10, se aprueban 42 nuevos socios activos, se accede a dos pedidos de prórroga y se borra a nueve socios a su pedido. Se conceden subsidios por el Art. 25, a Pedro Tressi. Por el 31, a Pascual Oliviero. Se informa que ha fallecido el socio Roque Tolmero; envíese nota de condolencia a los deudos.

CORRESPONDENCIA. — De la Of. Jurídica por accidentes; enterados. De Juan N. Dobal para una fiesta con varios amigos en la Quinta; se accede. De Fundación Nacional Amigos del Niño del Campo invitando a una reunión; se designa a De Amicis y Larán. De Asociación Uruguaya de la Seguridad invitando al Centro para unos actos; se enviará como delegado a Cristóbal D. Otero quien deberá establecer que nuestro Centro desea intervenir en esta clase de actos, pero que se le debe avisar con tiempo para preparar debidamente sus intervenciones. Nota de la Asociación Choferes de Salto solicitando algunos datos relacionados con Consejos de Saladios, Laudos, etc.; se pasa a la Comisión de Relaciones. Del socio protector Leonel C. Fórmica para que se le rebaje a un peso la cuota mensual; de acuerdo. Sindicato U. del Automóvil agradeciendo la prestación del salón para ensayos; enterados. Centro P. Choferes de Mendoza (A.) con varios puntos relacionados con el entredicho entre el Consejo Confederal y nosotros; se lee también la opinión que sobre esta nota tiene la Comisión de Relaciones a la que el presidente pasó la información de referencia; se acuerda obrar de acuerdo al pedido de Mendoza, siempre que esté de acuerdo Buenos Aires y Rosario de Santa Fe, para lo cual el presidente hablará por teléfono a las referidas instituciones.

ASUNTOS VARIOS. — Se enviará nota a los compañeros de Paso de los Toros, a pedido de la C. de Relaciones y se abreviarán los trámites para firmar con ellos un Tratado de Rtciprocidad. Se acuerda cambiar el obsequio que se había acordalo ofrecer al Dr. Ríus: en vez de una copia de La Carreta, un grupo escultórico del mismo autor, correspondiente al Monumento a Rodó. La fiesta deberá postergarse para el día 10 de junio. A pedido de la Com. de Parque se acuerda adquirir 40 docenas de cubiertos.

En virtud de un conflicto existente entre el Sindicato Unico del Automóvil y la Patronal de Taxímetros, se acuerda ofrecer la mediación del Centro, la que efectuarán —si las partes no tienen inconveniente— los compañeros Travieso, Risso y Falcón.

Se levanta la sesión a la hora 1 y 15 del día 11.

ACTA Nº 1.947.

Mayo 17 de 1950. Hora 21 y 30. — Presentes los compañeros Roveta, Diago, Puglia, Falcón, Risso, De Amicis, Pizzo, Reino, Larán, Roldán, Trujillo y Travieso.

Preside Roveta, actúa Pizzo en la Secretaría y se aprueba el acta anterior.

SOCIOS, PRORROGAS Y SUBSIDIOS. — Siendo la hora 22 y cinco minutos, quedan aprobados 47 nuevos socios activos. Se accede a dos pedidos de prórroga y se borra a tres socios a su pedido. Concédense los siguientes subsidios: por el Art. 25, a Casimiro Puentes y Domingo Pau. Por el 31, a Héctor Silva Layos. Se informa que han fallecido los socios Francisco Masué y Jorge M. Canto; enterados y envíense notas de condolencia a los deudos.

CORRESPONDENCIA. — De la Of. Jurídica por accidentes; enterados. De varios para fiestas en el Parque; se accede. Centro P. Choferes de B. Aires por cambio de autoridades; acúsese recibo. Propietarios Vehículos de Carga con el mismo motivo; ídem. Centro P. Choferes de B. Aires invitando a nuestro Centro para la fiesta de su 44 aniversario; se acepta y enviarán cuatro personas que serán designadas en la próxima sesión. Confederación Americana de Choferes señalando la cantidad que corresponde a nuestro Centro para formar el Fondo Confederal; este asunto será considerado en sesión extraordinaria junto a otros asuntos que deberán ser tratados en la fiesta de B. Aires. De varios en solicitud de donación para la esposa e hijos del ex socio Roque Tolmero, que no había firmado la Carta Testamentaria. Se dirá a los firmantes que se debe ajustar a los Estatutos. De Olimpia Bochas Club con tres invitaciones para su fiesta a realizarse en nuestro Parque; enterados. De Angel Mussuto dando cuenta de que esta semana enviará para B. Aires la bordalesa de vino que prometiera para nuestro Centro, a fin de que se hagan las gestiones pertinentes para su internación en el Uruguay. Se agradecerá y escribirá a quien corresponda para allanar dificultades. Del socio Manuel Cean para que se inicien gestiones para que se señalen algunas zonas de la ciudad vieja en que los camioneros puedan cargar y descargar sus mercaderías; pase a la Comisión Especial correspondiente.

INFORMES DE LA MESA. — Da cuenta el secretario de que el Ministro de Ecuador en el Uruguay todavía no ha recibido comunicación sobre los Centros Choferes de Ecuador damnificados por el sismo; y que aconseja, en caso de que se envíe el dinero colectado, se haga por medio de la Cancillería a la persona que resulte auténticamente encargado de la dirección de las entidades correspondientes. Se acuerda retener el dinero hasta que llegue la contestación que fué solicitada. E Gerente dice que se habló a B. Aires y Rosario, a pedido del presidente, sobre la petición de Mendoza; el presidente del Centro de B. A. dijo que se trataría el punto en la próxima sesión; Rosario, informará por medio de su presidente, que no estaba en el momento de hablar. Se cursó telegrama, sobre el mismo asunto, al Centro de Mendoza.

Se da cuenta de publicaciones relacionadas con el conflicto entre taximetristas; enterados.

Se lee un informe de Otero sobre la misión que le fué encargada ante la Asociación de la Seguridad; fué muy bien recibido por los doctores Russi y Souza, a quienes expresó los deseos del Centro y se le ofreció avisar inmediatamente que se organice otro Congreso que se haría pronto, precisamente sobre Tránsito; enterados.

Travieso, en representación de la Comisión Mediadora, detalla la actividad que le correspondió; se le pide informe detallado por escrito. Así se hará.

Se hará sesión extraordinaria el próximo viernes para considerar todo lo relacionado con la misión de nuestra delegación en B. Aires.

Se levanta la sesión a la hora 0.55 del día 18.

ACTA Nº 1.948.

Mayo 19 de 1950. Hora 21 y 30. — Presentes, los compañeros Roveta, Diago, Puglia, Falcón, Risso, De Amicis, Trujillo, Reino, Gennaro, Larán, Rubal, López, Travieso y Roldán. Es sexión extraordinaria para tratar lo relacionado con la Confederación Americana de Choferes. Hace acto de presencia, Otero.

Se coincide en que conviene mantener la amistad entre los choferes de América; que se debería reformar el Art. del Estatuto en que se determina el modo de votar en los Congresos; que para conversar sobre el diferendo con el Consejo, será necesario que sus delegados retiren las ofensas que nos fueron hechas; de otro modo, nuestra delegación no debe entrar en conversaciones oficiales. Así se acuerda; y que, en caso de que se solucione según estas directivas el diferendo, nuestro Centro queda en condiciones de cumplir las obligaciones contraídas en el III Congreso. Se debe llevar la mayor cantidad de documentos posible a fin de dejar bien aclarada la posición de nuestro Centro en el asunto. Además, se procurará saber en qué tiempo el Consejo Confederal podrá tener organizado el IV Congreso y en qué lugar se ha de hacer.

Se levanta la sesión a la hora 0.30 del día 20.

ACTA Nº 1949.

Mayo 24 de 1950. Hora 21 y 30. — Presentes los compañeros Pizzo, Roveta, Falcón, Puglia, Reino, Travieso, Diago, Trujillo, Roldán, Larán, Gennaro, Rubal y Risso. Preside Roveta actúa Pizzo en la Secretaría y se aprueba el acta anterior.

SOCIOS, PRORROGAS Y SUBSIDIOS. — Siendo la hora 22 y 15, quedan aprobados 44 nuevos socios, se accede a dos pedidos de prórroga y se borra a cuatro socios a su pedido. Se informa que ha fallecido el socio Julio Mario Braselli; enterados y envíese nota de condolencia a sus deudos. Se concede subsidio a los siguientes asociados, por el Art. 25: Andrés M. Freire, Alcides Martínez y Evaristo López. Por el 31, a Juan Grande y Juan Brusch.

CORRESPONDENCIA. — Informe de la Of. Jurídica por accidentes; enterados. Federación Líneas de Autos Colectivos de B. Aires por cambio de autoridades; acúsese recibo. Centro P. Choferes de San Juan por igual motivo; idem. Comité eleccionario "Orden, Cultura y Progreso" solicitando autorización para reunión los lunes en el local; se accede. De varios para que se haga una donación a favor de la esposa del ex socio Roque Tolmero; pase a la Asamblea, previas las averiguaciones pertinentes. De varios para fiestas en el Parque; de acuerdo.

COMISIONES ESPECIALES. — La de Relaciones pide se abrevien los trámites para la firma de los Tratados de Reciprocidad con los Centros de Choferes de Fray Bentos y Tacuarembó. También pide se nombre una delegación para ir a San José donde hay un grupo de choferes que tiene proyectado crear un Centro. Se aceptan las sugerencias y se nombrará los delegados en otra sesión.

Informa el gerente sobre complementación del Laudo para los cobradores, explicando el alcance del Consejo de Salarios para el caso; enterados y que se abone. Se realizará sesión extraordinaria para tratar lo relacionado con el asunto Finanzas, el día 9 de junio.

Irán a Buenos Aires representando a nuestro Centro, los compañeros Pizzo, Diago, Travieso y De Amicis.

Se estudian algunos aspectos de la mediación del Centro en el conflicto entre taximetristas, quedando bien establecido por la unanimidad de la C. Directiva que sólo se ha querido obrar según el artículo 2 del Estatuto Social: hacer entendimiento entre los asociados.

Se levanta la sesión a la hora 0.25 del día 25.

ACTA Nº 1950.

Junio 2 de 1950. Hora 21 y 30. — Presentes los compañeros Pizzo, Risso, Puglia, Falcón, De Amicis, Reino, Roveta, Gennaro, Diago, Travieso, Rubal, Larán y Roldán. Preside Roveta, actúa Pizzo en la Secretaría y se aprueba el acta anterior.

SOCIOS, PRORROGAS Y SUBSIDIOS. — Siendo las 21 y 40 quedan aprobados 43 nuevos socios activos, se accede a 3 pedidos de prórroga y se borra a seis protectores a su pedido. Se concede subsidio por el art. 25, a Antonio Rey, Plinio González y Eliseo Bouzas. Por el 31, a Sigrifredo Troche. Se da cuenta de que fallecieron Roberto García, Orestes Calzolari y Amado García; envíese notas de condolencia a los deudos.

De la Oficina Jurídica por accidentes; enterados. Del Comité Nuevas Orientaciones, de la S. Española de S. Mutuos, agradeciendo préstamo del local; enterados. De varios solicitando el Parque para fiestas; se accede. Del socio R. Pereira agradeciendo a la Defensa; pase a la revista. De Olimpia Bochas Club agradeciendo la cesión del Parque para una fiesta; enterados.

ASUNTOS VARIOS. — Da cuenta el secretario de que a raíz de habérsele enfermado un hijo, no le fué posible integrar la delegación al Centro de Buenos Aires, designando a E. Travieso para que ocupara su cargo. El referido informa al detalle cómo actuó la delegación en Buenos Aires, de qué manera fué solucionado el entredicho con el Consejo Confederal; presenta un acta firmada por la delegación confederal (de Chile) en la que aquél retira todo lo que pudiera ser ofensivo para nuestro Centro; consta también que cuanto se ha escrito en "EL Auto Uruguayo" llevaba claramente el propósito de hacer amistad internacional. Después de ésto se tomó parte en la reunión confederal, fué dado un voto de confianza al Consejo y se resolvió que el IV Congreso se haga en Mendoza del 12 de diciembre próximo en adelante. En consecuencia se pagó lo que a nuestro Centro correspondía para formar el Fondo Confederal. Sigue informando ahora De Amicis, y señala que a pedido de la delegación uruguaya se hizo un homenaje en el cementerio de La Chacarita al ex presidente del Centro bonaerense señor Rielo, ha poco fallecido. Termina el informe con palabras afectuosas y de gratitud para la forma como fué atendida nuestra delegación por los compañeros de la vecina capital. Se acuerda enviarles nota de agradecimiento.

Se encarga a la Mesa y la Gerencia de hacer averiguaciones sobre cualidades y precios para la confección de nuevas insignias sociales.

Se agradecerá al señor Cándido Otero la botella de licor que envió para la Directiva por medio de la delegación.

Se hará 150 copias del proyecto reformas al Estatuto para repartir entre las Comisiones Especiales, luego de lo cual se hará una reunión plenaria para estudiarlo todo.

Se hace infome de la impresión que produjo a nuestros delegados la Fundación de Amigos del Campo y sus planes de futuro; enterados.

COMISIONES ESPECIALES. — La de Acción Social informa de varias cosas que se acuerda postergar.

La de Parque da informe sobre el cual se acuerda: colocar tutores a varios árboles, arreglar columnas de luz, adquirir herramientas, colocar toma-corrientes, arreglar el piso de la cancha de Pelota y darse por enterados de una visita de Coca-Cola respecto al Palco para Orquestas.

Se levanta la sesión a la hora 23 y 30.

ACTA Nº 1951.

Junio 7 de 1950. Hora 21 y 30. Presentes, los compañeros Roveta, Puglia, Travieso, Reino, Risso, Falcón, Trujillo, Larán, Gennaro, De Amicis, Diago y López. Preside Roveta y actúa Travieso como secretario "ad hoc". Se aprueba el acta anterior.

SOCIOS, PRORROGAS Y SUBSIDIOS. — Siendo las 22 horas, quedan aprobados 36 nuevos socios activos y 13 protectores. Se concede subsidio, por el art. 25, a los socios Silvestre Donatti, Fernando Tarabini y Tomás López. Por el 31, a Américo Monteiro y Orfilio F. Cubas.

Se borra a tres socios a su pedido y se accede a un pedido de prórroga.

Estúdiase detenidamente un pedido de subsidio para un socio que se ha lastimado con un carro. No es posible acceder a causa de impedimento estatutario; pero se traerán antecedentes sobre este asunto. Se da cuenta de que han fallecido los socios Fermín Pena, Angel L. Pratto y Carlos E. Silva; enterados y envíese notas de condolencia a los deudos.

CORRESPONDENCIA. — De la Of. Jurídica por accidentes; enterados. De Centro P. Choferes de Santa Fe por cambio de autoridades; enterados. Centro Volantes del Uruguay por el mismo motivo; idem; acúsese recibo. De varios para fiestas en el Parque; se accede. Asociación Choferes Particulares para una asamblea en nuestro salón de actos; se accede.

COMISIONES ESPECIALES. — Presenta la de Periodismo un artículo de J. A. De Amecis que no quiso publicar por tocar hechos que corresponden a la Directiva; se reafirma la resolución de que la C. de P. y Biblioteca no publique, sin previa anuencia de la C. Directiva, asuntos relacionados con problemas a estudio de la misma o de C. Especiales.

Se levanta la sesión a la hora 1 y 10 del día 8.

ACTA Nº 1952.

Junio 9 de 1950. Hora 21 y 30. Presentes, los compañeros Pizzo, Reino, Travieso, Roldán, Larán, De Amicis, Roveta, Risso, Diago, Puglia y Trujillo. Preside Roveta, actúa Pizzo en la secretaría y se aprueba el acta anterior. Es sesión extraordinaria para tratar la situación financiera de la Institución. Estuvo presente el Contador, señor Tancredi.

Se habla de cómo ha de ser el aumento que se estima indispensable agregar al proyecto de reformas al Estatuto y, después de largo estudio se concluye: Enviar copia de la reforma proyectada al Contador; que éste la estudie debidamente y vuelva a la próxima sesión en que se trate el tema. Que, además, se traiga un estado de los socios que en los próximos 10 años cumplen 30 como asociados...

Se levanta la sesión a la hora 24.

El Auto Giro
CAMPOS HNOS. & CIA
DEPOSITOS GUARDA MUEBLES
MUDANZAS EMBALAJES
TRANSPORTES de MAQUINAS
CALDERAS y CARGAS PESADAS
POZOS del REY 1379 esq. YAGUARON
TELEF. 86530

Movimiento Mensual de Socios

JUNIO DE 1950

Ingresos:

Mayo 15/950—Existencia de socios Activos	14.446
" 15/950—Idem Protectores Mensuales	972
" 15/950—Idem Protectores Anuales	16
Junio 15/950—Socios Activos ingresados	194
" 15/950—Protectores Mensuales ingresados ..	36
	15.564

Egresos:

Junio 15/950—Activos eliminados por atraso ...	47
" 15/950—Idem eliminados a su pedido	6
" 15/950—Idem fallecidos	8
" 15/950—Protectores Mensuales eliminados ..	38
" 15/950—Protectores Anuales eliminados ...	1
	100

RESUMEN EFECTICO HASTA EL 15 DE JUNIO

Total de Socios Activos	14.579
Idem Protectores Mensuales	970
Idem Protectores Anuales	15
Total de Activos y Protectores	15.564

(S.e.u.o.)

Nómina de Socios sin Dirección

7351	MIGUEL A. MINETTI
9602	MANUEL FERVENZA
10591	LORENZO MALHARIN
10726	MACARIO BAKAI
16494	FELIPE NERES
17105	JOAQUIN CABRERA
17123	DAVID BURSTIN
18069	ALBERTO M. OTERO
18291	CESAR A. UTHURBURU
18557	RAMON D. GONZALEZ
19240	MIGUEL GULARTE
19906	JOSE LOPEZ MURIZ
21162	ATANASIO RUIZ
21716	NELSON CAETANO
21765	AMERICA MUJICA
21904	HORACIO CAÑETE SUCCO
22291	HECTOR SECO SUAREZ
22360	NOE BAPTISTA
22394	LINO C. RODRIGUEZ
22504	OMAR S. SACCO
22505	LUIS A. SANCHEZ
22573	ESTEBAN MACHADO
22624	LAURO VARGAS
P. 1456	RUBEN HERNANDEZ
P. 1793	JULIO S. ALBARENQUE
P. 1979	SAUL LIBESKIND

Se encarece a los socios que aparecen en la presente nómina, que tengan a bien dar su nueva dirección, evitando así la pérdida de la correspondencia y el atraso en el cobro de sus cuotas sociales.

LA GERENCIA

Montevideo, 17 de junio de 1950.

Agradecimientos

Montevideo, marzo 16 de 1950.—

Comisión de Biblioteca y Periodismo
del Centro Protección Choferes.
Soriano, 1227.

Muy señores míos:

Me dirijo a esa digna Comisión para agradecer sinceramente el invalorable servicio que me ha prestado la importantísima Biblioteca de ese Centro al cederme sus libros sobre Bibliotecnia, en ocasión de cursar yo tal asignatura.

Aprovecho la oportunidad, para expresar mis más calurosas felicitaciones por la obra de gran alcance cultural y social, que realiza el Centro Protección Choferes a través de tan bien organizada y nutrida Biblioteca, que refleja honor sobre esa entidad y sobre sus propulsores.

Sin otro particular, y formulando mis mejores votos por el progreso ininterrumpido de ese Centro, saludo a Uds. con mi consideración más destinguida.

Ramona G. de Salgueiro

Montevideo, junio 6 de 1950.

Señor Presidente del *Centro Protección de Choferes de Montevideo*
Don: VICENTE ROVETA. — Presente.

De mi consideración:

Por la presente quiero hacer llegar, hasta Ud. mi agradecimiento para con nuestro abogado Dr. Gonzalo Cordero, a raíz de un triste accidente, del cual fuí involuntario actor.

El celo puesto de manifiesto por nuestro defensor en mi causa, la actividad demostrada en toda su actuación, demuestran las altas virtudes de hombría, y su gran corazón y sentimiento, para llevar la tranquilidad a los míos.

Quisiera Sr. Presidente, que mis modestas palabras de agradecimiento, fueran llevadas por esa comisión, al muy apreciado defensor Dr. Cordero, como también así, publicarlas, con mi eterno agradecimiento, en nuestra revista social.

Agradeciendo al Sr. Presidente, la atención que pudiera prestar a la presente, aprovecho la oportunidad para saludarle con mi elevada consideración.

CARMELO GAIMARI

Socio Nº 16994.
S/c. Juan Rosas 4081.

NECROLOGICAS

A veces la suerte se hace fatalidad y ensañamiento. Parecería haberse apoderado de la vida y mandar en ella como un guía negro en la apretada procesión de los días. ¿Qué cosa inasible pone su índice porfiado sobre las agujas del reloj para atrasarlo siempre y detenerlo cuando más se necesita su rítmico andar isocrónico?

No lo sabemos ni es de nuestro resorte hacer averiguaciones de tal carácter. Nos limitamos a señalar los hechos, impotentes para cosa mejor y de más meritoria utilidad.

Nuestro compañero José D'Angelo, llegó hace algunos años a nosotros con la noticia de un fallecimiento en su casa: la esposa con quien se había entendido magníficamente, había muerto de pronto sin que mediara siquiera el tiempo indispensable para irse aclimatando a la desgracia de quedarse solo.

Pasó más tiempo, se casó de nuevo, y volvió la alegría a imponer lo suyo. Mas de pronto, lo sabemos buscándonos. Quiere comunicarse apresuradamente con nosotros; y cuando lo logra, extiende sorpresivamente la comunicación:

—¡Ha fallecido mi esposa!

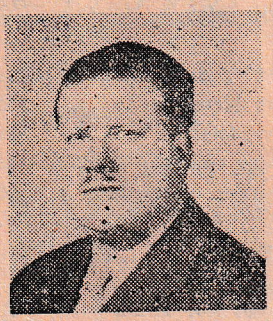
Y antes que pudiéramos tenderle alguna frase de consuelo, añade:

—Y lo que es peor, también ha fallecido mi madre!

¿Qué decir en tales casos? No salen las palabras. Es demasiado hondo el drama y no se atina con la palabra medianamente justa. Se teme tocar la llaga en carne viva. Y se prefiere callar... Sencillamente, tendimos la mano al amigo, silenciosa, fraternalmente.

La esposa, Fermina Menjou de D'Angelo, falleció el 10 de marzo de 1950. La madre, Filomena Bracciale de D'Angelo, había fallecido el día 2 de febrero de 1950.

Como se ve, una tragedia en dos tiempos. Una prueba de fuego para el hombre que desea defenderse. Por eso en el instante de señalar el hecho, no hacemos más que enviar al amigo la seguridad de que más ahora que nunca puede contar con nuestra amistad y nuestra mejor comprensión para el dolor que le está —le hemos visto— aprisionando las células.



Francisco Massoné, socio fallecido el 30 de Abril de 1950, hermano del socio Juan P. Massoné.

Angel D. Pratto, socio que falleció el 3 de Junio de 1950.

Leonardo Gace, suegro del socio Alfredo Revetria, falleció el 28 de Abril de 1950.

Angel Oliveri, socio fallecido el 8 de Junio de 1950.

Babina Salaverry de Morales, falleció el 30 de Mayo de 1950. Madre de los socios Gislem y Julio O. Morales.

Mariana Barquín de García, falleció el 29 de Marzo de 1950. Madre de los socios Luis, Diego y Valentín García, abuela del socio Ruben García y del socio protector Diego W. García, a todos los cuales envía esta revista las sentidas condolencias por el dolor que les ha deparado el luctuoso acontecimiento.

"CENTRO PROTECCION CHOFERES DE MONTEVIDEO"

BALANCE MENSUAL DE CAJA CORRESPONDIENTE A MAYO DE 1950

OPERACIONES			DEBE *Ingresos*	HABER *Egresos*
MAYO 1-31 DE 1950.				
SALDO EN CAJA el 30 de Abril de 1950			$ 14.224.62	
COBRANZA:				
Recaudado en este mes:				
14.533 cuotas a socios activos, c/u. $ 1.00	$ 14.533.00			
965 cuotas a socios protectores	" 1.014.20	$ 15.547.20		
CAJA DE JUBILACIONES (S. Transportes):				
El 5 por ciento, retenido al personal en Sede Social en este mes por sus aportes a la Caja, incluso el primer mes de aumento a los Cobradores		" 1.022.19		
Ingresos en Sede Social, total		$ 16.569.39		
SECCION PARQUE SOCIAL Dr. H. ANTUÑA.				
Ingresos a Caja.				
(CIRCULANTE)				
Mercaderías:				
Por 1.943 k. leña	$ 136.01			
Por 3 k. papel	" 1.80			
Por 1 jabón	" 0.17	$ 137.98		
(INMOVILIZADOS)				
Muebles y Utiles:				
Por 3 platos de barro	$ 0.60			
Por 5 vasos	" 0.75			
Por 3 tenedores	" 0.90			
Por 1 copa	" 0.4	" 2.65		
PRESUPUESTO:				
José E. González, por consumo de gas .	$ 5.00			
Por 15 baños	" 4.50			
Justo Presa (por luz canchas)	" 1.75			
R. Spinetti (por luz canchas)	" 0.60			
Ramón Rey (por luz canchas)	" 0.65			
Da Fonseca (por luz canchas)	" 0.40			
José Viana (por luz canchas)	" 0.50			
Carlos Aramendi (por luz canchas)	" 0.25			
Contribución del "Bar" en este mes ..	" 20.00	" 33.65		
Teléfono larga distancia	$ 0.51			
Teléfono (llamadas en la Ciudad)	" 0.95	" 1.46		
DONACIONES:				
VENTA SIMBOLICA DE TERRENO a los siguientes:				
B. Yapendijian, 3 mts.	$ 4.50			
José Castro, 1 mt.	" 1.50	" 6.00		
Transporte		$ 181.74	$ 16.569.39	$ 14.224.62

			DEBE *Ingresos*	HABER *Egresos*
Transporte	$ 181.74	$ 16.569.39	$ 14.224.62	
CAJA DE JUBILACIONES (S. Transportes):				
El 5 por ciento retenido al personal del Parque Social Dr. H. Antuña, en este mes	" 17.19			
Ingresos en el Parque Social Dr. Antuña	$ 198.93	" 198.93		
Ingresos a Caja en este mes, total		$ 16.768.32	$ 16.798.32	
Débito General de Caja al 31 de Mayo de 1950 ..			$ 30.992.94	
EGRESOS DE CAJA EN ESTE MES *por los pagos siguientes:*				
GASTOS GENERALES, pagados según recibos:				
2—Impuestos Municipales, por abril de 1950 ..	1	$ 29.50		
Diarios en general en abril de 1950	2	" 17.50		
Guardián del orden en abril de 1950	3	" 2.00		
C. Stapff y Cía., 5 lts. jabón en líquido ..	4	" 2.25		
Minetti, por hilo sisal	5	" 6.38		
5—Baselli, 6 lámparas luz eléctrica de 60 Watts	6	" 3.60		
Por 1 litro aguarrás	7	" 0.93		
Los Tres Hnos., masilla y asfalto	8	" 7.80		
L. Abelenda, 1 cerradura y 4 llaves puerta serv.	9	" 5.00		
"Casa Lee Uruguay S. A.", 250 fichas "Addessograp"	10	" 11.25		
9—A. Regalado, café al personal de Secretaría, marzo de 1950	11	" 15.45		
10—Cabrera, publicidad en las audiciones de Vialidad, transportes y turismo en abril y mayo	12 y 13	" 40.00		
Con motivo de cobranza en este mes	14	" 24.00		
12—M. Souto, arreglo en un tacho zinc colocado en el salón de actos	15	" 20.00		
13—Antenucci, 1 lámpara luz de 108 Watts	16	" 1.60		
Conatel S. A., alquiler Instalación Teléfono automática, segundo trimestre de este año y cambio de la tapa auricular del aparato telefónico interno	17	" 55.80		
"La Tribuna Popular", avisos desde enero 1 al 30 de abril de 1950	18	" 20.00		
R. Deber (versión taquigráfica por asuntos gremiales)	19	" 50.00		
Edusa, 1/2 doc. escobas y 1/2 doc. cepillos ..	20	" 9.00		
Fagnano Hnos., impresos y papeles en abril ..	21	" 34.00		
Los Tres Hnos., por clavos	22	" 0.30		
Luz Eléctrica y Teléfono en abril de 1950 ..	23	" 55.17		
Siniscalco y Cía., impresos en abril de 1950 ..	24	" 254.52		
N. Lux, por lámparas luz eléctrica en abril ..	25	" 8.75		
Estampillas C. G. del Centro	26	" 42.00		
Por timbres de ley en este mes	26	" 12.50		
Telegramas varios, C/N. 1 al 3	26	" 10.85		
Por clavos	26	" 0.30		
Transporte		$ 740.45	$ 30.992.94	

				DEBE *Ingresos*	HABER *Egresos*
Transporte		$	740.45	$ 30.992.94	
Por útiles para limpieza en este mes	26	"	8.82		$ 749.27
LOCOMOCION:					
Pagado por diligencias sociales realizadas por el personal de Secretaría en este mes	27	$	9.30		
E.W. Tasende, por tren en este mes	28	"	5.00		
Para Defensas extraordinarias a los Dres. C. Cordero y J. Carve Gurméndez, S/R. C. Directiva	29	"	30.00		
14—Viajes taxi por defensas realizadas por el Dr. G. Cordero en este mes	30	"	58.80		
3—Viajes taxi por defensas realizadas por el Dr. J. Carve Gurméndez en este mes	31	"	11.50		" 114.60
SUB. A SOCIOS ENFERMOS, Art. 31, S/Recibos.					
Inc. a) Nº 3, por día $ 0.30:					
6 y 23—Adorindo Sosa, quincenas 46 y 47	32 y 33	$	9.00		
26—José Scarponi, quincenas 33 y 34	34	"	9.00		" 18.00
Inc. a) Nº 2, por día $ 0.40:					
17—José M. Guerrero, quincenas 19 y 20	35				" 2.00
Inc. a) Nº 1, por día $ 0.50:					
29—Héctor S. Layos, quincena 1	36	$	7.50		
8 y 20—Melitón S. Viera, quincenas 3 y 4	37 y 38	"	15.00		
Juan A. Ruiz, quincenas 5 y 6	29 y 40	"	15.00		
Luis A. Ares, quincenas 14 y 15	41 y 42	"	15.00		" 52.50
Inc. b) Nº 2, por día $ 0.50:					
19 y 29—Fructuoso Acosta, quincenas 15 y 16	43 y 44	$	15.00		
19 y 29—Isabelino Schol, quincenas 15 y 16	45 y 46	"	15.00		" 30.00
Inc. b) Nº 1, por día $ 0.70:					
29—Roque Bruno, quincenas 8 y 9	47	$	21.00		
Pascual D. Olivieri, quincena 1	48	"	10.50		
Luis A. Decia, quincenas 8 y 9	49 y 50	"	21.00		
Francisco Martinelli, quincenas 11 y 12	51 y 52	"	21.00		
Fermín Pena, quincenas 5 y 6	53 y 54	"	21.00		" 94.50
Inc. c) Nº 1, por día $ 0.80:					
10—Agustín Satés, quincena 10	55	$	12.60		
Nemencio M. Barnechegaray, quincenas 11 y 12	56	"	24.00		
Hipólito García, quincena 12	57	"	12.00		" 48.00
Inc. c) Nº 2, por día $ 0.60:					
13—Hipólito García, quincena 13	57	$	9.00		
Alfonso Rodríguez, quincenas 13 y 14	58	"	18.00		
Hernando Arias, quincenas 17 y 18	59	"	18.00		
23—Francisco Fuentes, quincenas 21 y 22	60	"	18.00		
26—Agustín Satés, quincenas 11 y 12	61	"	18.00		" 81.00
Inc. c) Nº 3, por día $ 0.40:					
5—Gregorio Amorini, quincenas 41 y 42	62				" 12.00
Transporte				$ 30.992.94	$ 1.211.87

				DEBE *Ingresos*	HABER *Egresos*
Transporte				$ 30.992.94	$ 1.211.87
SUB. A SOCIOS LESIONADOS, Art. 25:					
Inc. e) Nº 2, por día $ 1.50:					
2 y 19—Carmelo Cabrera, quincenas 1 y 2	63 y 64	$	45.00		
Jorge W. Machado, 11 días, saldo	65	"	16.50		
5 y 19—Fernando Aguerre, quincenas 8 y 9	66 y 67	"	45.00		
15—Manuel L. Rivero, quincena 1	68	"	22.50		
24—Casimiro Puente, quincenas 1 y 2	69	"	45.00		" 174.00
Inc. f) Nº 1, por día $ 2.00:					
4—Antonio R. Bellón, 11 días, saldo	70	$	22.00		
13—Sebastián Sachetti, 16 dias, saldo	71	"	32.00		
25—Domingo L. Pan, 16 días, saldo	72	"	32.00		
27—Pedro Tressi, quincena 1	73	"	30.00		
31—Evaristo López, 24 días, saldo	74	"	48.00		
31—Alcides Martínez, 12 días, saldo	75	"	24.00		" 183.00
SUB. A SOCIOS ACCIDENTADOS, Art. 25.					
Inc. a) Nº 3, por día $ 2.00:					
16—José M. Neira, 25 días	76	$	50.00		
23—Ricardo Pena, 24 días	77	"	48.00		" 98 00
Inc. c) Nº 1, por día $ 2.50:					
23—Antonio Dopico, 65 días, saldo	78				" 162 50
SUB. A SOCIOS INVALIDOS, Art. 9 Estatutos 1917:					
24—Remigio Vallarino	79				" 19 00
SUB. POR FALLECIMIENTOS, Art. 28.					
Inc. a) Nº 3:					
22—Pagado al Sr. Agustín Padula por deceso del ex socio Jorge M. Canto	80				" 200 00
SECCION PARQUE SOCIAL Dr. H. ANTUÑA:					
PRESUPUESTO:					
22—Compañía Bao, por abril 1950	81	$	15 62		
Impuestos Municipales, por abril de 1950	82	"	23.70		
Compañía del gas, por abril de 1950	83	"	7.85		
Di Tella S. A. (SIAM), arreglo Motor y cojinete nuevo	84	"	22.00		
P. Martínez, arreglo en cañor plomo, palanganas, olla y cisterna en abril de 1950	85	"	5.80		
A. Benzo, 20 lts. agua "La Primitiva"	86	"	2.85		
Pose y Cía., 1 cajón de soda	87	"	5.20		
Compañía de Aguas Corrientes en marzo y abril de 1950	88 y 89	"	25.27		
Por teléfono en abril de 1950	90	"	13.00		
Consumo de luz eléctrica en abril de 1950 ..	91 y 92	"	52.59		
31—José E. González, en este mes	93	"	185.00		
José Gallero (24 y 1/2 jornales en este mes ..	94	"	142.10		
E. Tancredi, en este mes	95	"	16.90		" 517.88
Muebles y Utiles: (INMOVILIZADOS) PARQUE SOCIAL Dr. H. ANTUÑA.					
Transporte				$ 30.992.94	$ 2.562.25

			DEBE *Ingresos*	HABER *Egresos*
Transporte			$ 30.992.94	$ 2.562.25
12—Juan P. Gil, 10 doc. cucharas común de aluminio para mesa, 10 doc. tenedores para mesa (de aluminio), 10 doc. cucaritas para café de aluminio, 10 doc. cucharitas aluminio para té ..	96	$ 118.00		" 118.00
(CIRCULANTE)				
Mercaderías:				
22—Antelo y Cía., 4.730 k. leña en marzo y abril ..	97 y 98			" 190.66
REVISTA SOCIAL				
Pagado por lo siguiente:				
3 viajes camión envío Revista al Correo	99	$ 9.00		
Dirección G. de Correos, porte pago por abril ..	100	" 78.75		
Envío de Revistas al interior y exterior	101	" 6.10		
Bonificaciones por avisos	101	" 111.00		
"CISA", confección completa de 15.950 ejemplares	102	" 1.680.50		
31—C. D. Otero, en este mes	103	" 345.00		" 2.230.35
GASTOS SECCION BAÑOS:				
(CARPAS)				
3—V. Albanese, alquiler de 1 carpa en el Balneario Municipal del Cerro, desde Dbre. 1949 a marzo de 1950	104	$ 180.00		
Antonio M. F. Bagú, armar y desarmar carpa en playa Nuevo Malvín	105	" 10.00		
Al encargado carpa en Malvín, temporada de baños	106	" 48.00		
Compañía del gas, 2.000 coke	107 - 108	" 146.26		
M. Souto, confección de 16 rejillas piso baños .	109	" 8.00		
22—Aguas Corrientes, en marzo y abril de 1950 ..	110 y 111	" 68.22		
31—M. Baselli, colocar 1 llave en los baños	112	" 2.20		" 462.68
CAJA DE UBILACIONES (S. Transportes3:				
Depositado en el Banco de la República, por aportes generales y aumentos de sueldos	113			" 2.271.78
ASIGNACIONES FAMILIARES:				
Pagado el 3 por ciento sobre sueldos y comisiones pagas en abril de 1950	114			" 185.60
PERDIDAS Y GANANCIAS:				
Pagado por propagandas po nuevos socios	115			" 48.00
OBRAS I. DE LA BIBLIOTECA SOCIAL:				
11—B. y Ramos S. A. (3 tomos libros)	116	$ 10.00		
19—C. García, 2 libros	117	" 38.00		
26—M. Rodríguez, encuadernar 120 volúmenes con pasta y 1|2 tela, c|u. $ 1.25	118	" 150.00		" 198.00
SEGUROS:				
23—Pagado al Banco de Seguros del Estado, Renovación de la Póliza Nº 596.463, contra incendio, vence en Mayo 5 de 1951, prima anual	119			" 103.12
COMISIONES (Sobre cobranza y antigüedad):				
Transporte			$ 30.992.94	$ 8.370.44

				DEBE *Ingresos*	HABER *Egresos*
Transporte				$ 30.992.94	$ 8.370.44
30—F. Valiño, sobre	$ 2.136.00	120	$ 241.16		
M. Figueroa, sobre	$ 1.873.00	121	" 225.38		
A. Alarcón, sobre	" 1.865.70	122	" 224.94		
José Rosso, sobre	" 1.801.00	123	" 221.06		
C. Cárcer, sobre	" 1.801.50	124	" 221.09		
A. D. Angelo (hijo), sobre	" 2.130.00	125	" 220.80		
Edo. Canda, sobre	" 1.828.00	126	" 222.68		
A. Camacho, sobre	" 2.112.00	127	" 209.72		
Suma	$ 15.547.20		$ 1.786.83		" 1.786.83
A los mismos cobradores que anteceden, por aumentos resueltos por el Consejo de Salarios en enero 5 de 1950, con retroactividad desde setiembre de 1949 al 31 de mayo de 1950, según liquidación respectiva		128	$ 4.689.18		
A los mismos, por viáticos y por la misma resolución del moncionado Consejo, según liquidación, desde setiembre 1949 al 31 de mayo de 1950, el total de		129	" 2.550.00		" 7.239.18
SUELDOS al 31 de mayo de 1950, según recibos:					
31—Dr. G. Cordero		130	$ 495.00		
Dr. J. Carve Gurméndez		131	" 465.00		
Dr. W. Suiffet		132	" 178.00		
Dr. R. Musso		133	" 100.00		
E. Tancredi		134	" 210.60		
Juan M. Aboyo		135	" 216.00		
R. A. Vila		136	" 495.00		
E. M. García		137	" 385.00		
Jaime R. Ferriol		138	" 265.00		
E. W. Tasende		139	" 237.00		
Roberto A. Laino		140	" 150.00		
Ubaldo Martínez		141	" 101.50		
José Míguez		142	" 211.00		
H. Aquino		143	" 130.00		
Faustino M. Curbelo (16 días por suplencia del Conserje y Sereno)		144	" 84.48		" 3.723.58
				$ 30.992.94	$ 21.120.03
SALDO EN CAJA, que pasa a JUNIO 1 de 1950					" 9.872.91
Sumas iguales				$ 30.992.94	$ 30.992.94

ESTADO DE CAJA AL 31 DE MAYO DE 1950

OPERACIONES	DEBE	HABER	SALDOS
Abril 30—SALDO	$ 14.224.62		$ 14.224.62
Mayo 1/31—Ingresos a Caja, total	" 16.768.32		
Transporte	$ 30.992.94		$ 14.224.62

	DEBE	HABER	SALDOS
Transporte	$ 30.992.94		$ 14.224.62
Mayo 1/31—Egresos de Caja		$ 21.120.03	
Mayo 31—SALDO EN CAJA		" 9.872.91	" 9.872.91
Sumas	$ 30.992.94	$ 30.992.94	
Importe disminuido del Saldo anterior			$ 4.351.71

Montevideo, Mayo 31 de1950.

ANTONIO PIZZO
Secretario

PASCUAL PUGLIA
Tesoreso

VICENTE ROVETA
Presidente

Contador
E. TANCREDI

R. A. VILA
Gerente

Vº Bº — Por la Comisión Fiscal
NARCISO CASTILLO - JUAN N. DOBAL - JOSE M. BARREIRO

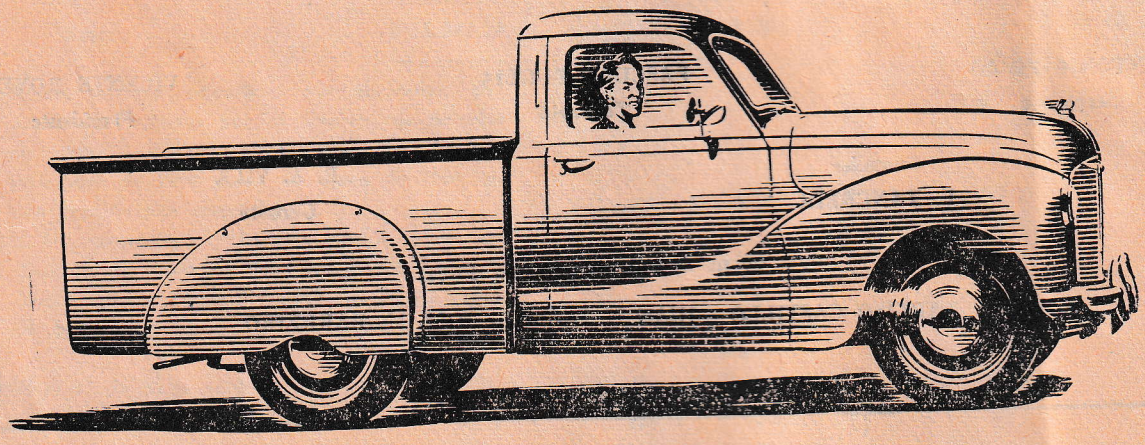
¡Compre algunos metros de parque, compañero!

Hace algún tiempo fueron simbólicamente vendidos algunos metros del terreno en que está nuestro Parque Social. El interesado en hacer llegar a la Comisión Directiva su buen deseo de abaratar el precio, concurría con el pago de los metros que estimase conveniente, al precio de costo. Es decir, a $ 1.50 c/m. Numerosos asociados intervinieron en esta forma de ayuda, o mejor, de abaratamiento del costo incial del Parque. Concurrieron también gentes de la Argentina y otras de aquí que ni siquiera pertenecen al gremio.

Pero aquella buena costumbre cayó en desuso. Ya nadie viene a que lo anotemos en la lista de "compradores" y es por eso que estamos reviviendo aquel propósito en la seguridad de que, de nuevo, los socios y los amigos de la Institución, asocien su buena voluntad a esta cosa tan importante que es nuestro Parque Social.

Esperamos que se nos tenga en cuenta. Mejor: que se tenga en cuenta nuestro predio de Av. de las Instrucciones para que resulte menor su costo inicial.

AUSTIN



Camiones
Camionetas

Una línea completa
500 a 5000 kilos de carga

☆

Importadores Exclusivos

Frank Surgey & Cía. Ltda.

EJIDO 1632

TELEFONO 8 10 23

SERVICIO - REPUESTOS - FACILIDADES

Centro Protección Choferes de Montevideo

CON PERSONERIA JURIDICA

FUNDADO EL 3 DE DICIEMBRE DE 1909

Sede Social: SORIANO 1227 — Teléfs.: 8-24-68, 8-60-60

AUTORIDADES DIRIGENTES

COMISION DIRECTIVA

Presidente ..... *Vicente Roveta*
Secretario ..... *Antonio Pizzo*
Tesorero ..... *Pascual Puglia*
Bibliotecario ..... *Oscar Roldán*

VOCALES

Vicente Trujillo
Juan José López
Isidro Rubal
Juan Gennaro
Emiliano Travieso
Manuel O. Falcón
Luis Risso
Juan P. Caprani
José A. Deamicis
Adolfo Diano
Domingo Larán

Días de sesión: miércoles a las 21 horas.

COMISION FISCAL

Narciso Castillo Lareo, Juan N. Dobal, José Ma. Barreiro

COMISION DE ESTUDIO Y TRAFICO

Agustín Muniz, Ildefonso Rivadavia, Antonio Catenaccio, Estanislao Paredes, Severiano Torres, Francisco Andrade, Modesto Núñez

COMISION ELECTORAL Y DE ESCRUTINIO

Antonio Gil, Domingo Valerde, Alfredo Berch

SERVICIO PROFESIONAL SOCIAL

Abogado: Dr. GONZALO CORDERO
Colonia 876, 5º Piso
Horas: de 11 a 12

Dr. JORGE CARVE GURMENDEZ
Estudio: 25 de Mayo 463 - P. 3. Teléfono: 9 01 16
En el Estudio: de 15 y 30 a 17 y 30.

OFICINA JURIDICA Atendida por los Dres. G. Cordero y J. Carve Gurméndez en el local social Dr. Cordero de 11 a 12 horas. - Dr. Carve, de 9 a 10 horas y de 17 a 18 (invierno y verano respectivamente) y por el señor Juan M. Aboyo de 8 a 11 horas y de 15 a 18 (invierno y verano, respectivamente).

Médico Social: Dr. WALTER SUIFFET
Río Branco 1235. - Días: Lunes, Miércoles y Viernes. - Hora 16 a 17. - Teléfono: 4 24 66

Médico Adjunto: Dr. ROMEO F. MUSSO
Paraguay 1382, 3er. piso, Apto. 6. - Días: Lunes, Miércoles y Viernes de 16 a 17 hs.

Tenedor de Libros: EUGENIO TANCREDI — Millán Nº 3941

ENCARGADO DE JUBILACIONES
ESTANISLAO W. TASENDE. - En el local Social: de 16 a 18 horas

DISTRIBUCION DE HORARIOS

Días hábiles: de 8 a 12 y de 14 a 20 horas. - El local permanece abierto hasta la hora 24.

PERSONAL DE SECRETARIA

Horario de Oficina:

Grente: Sr. RICARDO A. VILA, de 9 a 13 y de 16 a 20. - Auxiliares: Sr. MORTIMER GARCIA, de 9 a 12 y de 14 y 30 a 19 y 30. - ESTANISLAO W. TASENDE, de 9 a 12 y de 15 a 20 horas. ROBERTO LAINO, de 8 a 11 y de 14 a 19. - UBALDO MARTINEZ, de 9 a 12 y de 15 a 20 horas.

Bibliotecario: JAIME R. FERRIOL, de 8 a 12 y de 14 a 18 horas.

La Biblioteca funciona entre las horas 8 a 12 y 14 a 20. - Sábados: de 8 a 12 horas.

PERSONAL DE RECAUDACION

Señores: Faustino Valiño, Aparicio Alarcón, Manuel Figueroa, José Rosso, Carlos Cárcer, Antonio D'Angelo (hijo), Eduardo Canda y Aníbal Camacho.

Conserje: Sr. José Míguez - Sereno: Hermenegildo Aquino

Parque Social - Conserje Sr. José E. González

TRABAJAR...

Trabajar, sí.

Quien no trabaja no tiene derecho a vivir, salvo que todavía no esté en condiciones de hacerlo. O que ya no lo esté.

No sabemos qué ha querido decir el autor de la frase bíblica: "ganarás el pan con el sudor de tu frente". Ni nos interesa por ahora; mucho menos, claro está, si efectivamente fué impuesta como castigo por haber querido romper consignas contra la libertad.

Lo que nos interesa es comprobar que el trabajo —manual, intelectual, artístico, científico— es la base del andar humano hacia cimas de perfección. Que no sería posible la vida sin él, o no sería vida en la buena acepción de la palabra.

Por eso nos emociona el trabajador que va detrás de su siembra, delante de su esperanza, encima de su dolor, iluminado por su generosidad. El pico o la piqueta, la pluma o el pincel, el escalpelo o la plomada, la palabra o el número, son otros tantos modos de afilar la proa. Y enfilarla...

Hay todavía rémoras que dificultan la marcha, sí. No falta quien se agarre al concepto bíblico para sostener que el trabajo debe seguir la ruta de castigo que le fué encargada por el error. Sólo esto es lo malo todavía: que algunos trabajen de lo que no sirve y se alegren de explotar lo que efectivamente vale.

Mas la vida tiende a limpiar la proa. Diluír en calor de comprensión y afecto la palabra **estigma.**

Será el momento de que el trabajo sea solamente un canto de fraternidad. En vez de eso que nos viene "desde el Principio", la ubicación que le corresponde en la alegría colectiva.

Más claro: El Poema del Hombre.

13513
Alberto B. Merlo.
P.Bustamante 1200.
8/49

Franqueo a pagar
Correo del Uruguay
Cuenta Nº 66

C.I.S.A. - Isla de Flores 1580 bis